

MEDION®

Bedienungsanleitung User Manual Mode d'emploi



Schallplatten- und Kassettendigitalisierer
Digital converter for records and cassettes
Digitaliseur de disques et cassettes

MEDION® LIFE® E67027 (MD 84976)

Inhaltsverzeichnis

1.	Zu dieser Anleitung	3
1.1.	In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter	3
2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
3.	Konformitätsinformation.....	4
4.	Sicherheitshinweise.....	5
4.1.	Betriebssicherheit.....	5
4.2.	Aufstellungsort.....	5
4.3.	Reparatur	6
4.4.	Umgebungstemperatur	7
4.5.	Stromversorgung.....	8
4.6.	Umgang mit Batterien	9
5.	Lieferumfang.....	10
6.	Gerätübersicht	11
6.1.	Vorderseite	11
6.2.	Linke Seite	12
6.3.	Rückansicht.....	13
6.4.	Oberseite.....	14
6.5.	Fernbedienung.....	15
7.	Vorbereitung.....	16
7.1.	Auspacken.....	16
8.	Inbetriebnahme	17
8.1.	Batterie in die Fernbedienung einlegen.....	17
8.2.	Stromversorgung anschließen.....	17
9.	Grundfunktionen	18
9.1.	Gerät ein-/ausschalten.....	18
9.2.	Uhr stellen	18
9.3.	Automatisches Ausschalten – SLEEP	18
9.4.	Timer einstellen	19
9.5.	Display	19
10.	Klangfunktionen.....	19
10.1.	Lautstärke einstellen.....	19
10.2.	Equalizer.....	19
11.	Phonobetrieb	20
11.1.	Schallplatten abspielen	20
12.	Kassettenbetrieb	21
13.	USB-, Karten- und AUX-IN-Betrieb	22
13.1.	Speichermedien in Betrieb nehmen.....	22
13.2.	Hinweis zu MP3-Playern	23
13.3.	Einfache Wiedergabefunktionen	23
13.4.	ID3-Tags.....	23

DE

EN

FR

NL

DK

13.5.	Titelsuche und Schnelllauf	23
13.6.	Ordner auswählen	24
13.7.	Wiederholung/Anspielen/Zufallswiedergabe.....	24
13.8.	Titelprogrammierung.....	24
14.	Aufnahmen überspielen & löschen	25
14.1.	Schallplatte/Musikkassette auf ein Speichermedium überspielen	25
14.2.	MP3-Titel löschen.....	27
14.3.	Alle Titel löschen	27
15.	Außerbetriebnahme.....	27
16.	Reinigung	28
17.	Entsorgung.....	28
18.	Technische Daten	29
19.	Impressum.....	30

1. Zu dieser Anleitung



Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung aus.

1.1. In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter

	GEFAHR! Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!
	WARNUNG! Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!
	WARNUNG! Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag
	WARNUNG! Warnung vor Gefahr durch zu hohe Lautstärke!
	VORSICHT! Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!
	HINWEIS! Hinweise beachten, um Sachschaden zu vermeiden! Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!
	HINWEIS! Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Schallplatten- und Kassettendigitalisierer dient ausschließlich zum Abspielen und Digitalisieren von Standard-LPs, Singles und Musikkassetten. Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß.

- Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe
 - Extrem hohe oder tiefe Temperaturen
 - Direkte Sonneneinstrahlung
 - Offenes Feuer

3. Konformitätsinformation

Hiermit erklärt die Medion AG, dass das Produkt mit den folgenden europäischen Anforderungen übereinstimmt:

- EMV-Richtlinie 2004/108/EG
- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG (Verordnung 1275/2008)

4. Sicherheitshinweise

4.1. Betriebssicherheit

- Lassen Sie Kinder dieses Gerät niemals unbeaufsichtigt benutzen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- ▶ Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

4.2. Aufstellungsort

- Halten Sie das Gerät und alle angeschlossenen Geräte von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze, direkte Sonneneinstrahlung und offene Brandquellen (Kerzen oder ähnliches). Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des Gerätes führen.
- Betreiben Sie Ihr Gerät nicht im Freien, da äußere Einflüsse, wie Regen, Schnee etc. das Gerät beschädigen könnten.
- Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf oder neben das Gerät und das Netzteil. Eindringende Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.

-
- Schlitz- und Öffnungen des Gerätes dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab (Überhitzung, Brandgefahr)!
 - Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten, oder darüber stolpern kann.
 - Achten Sie auf genügend große Abstände in der Schrankwand. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm rund um das Gerät zur ausreichenden Belüftung ein.
 - Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um ein Herunterfallen des Gerätes zu vermeiden.

4.3. Reparatur

- Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn:
 - das Netzkabel angeschmort oder beschädigt ist
 - Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist
 - das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert
 - das Gerät heruntergefallen, oder das Gehäuse beschädigt ist.
- Überlassen Sie die Reparatur Ihres Gerätes ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.

4.4. Umgebungstemperatur

- Das Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von 0 °C bis +35 °C und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von < 80 % (nicht kondensierend) betrieben werden.
- Im ausgeschalteten Zustand kann das Gerät bei -20 °C bis +60 °C gelagert werden.



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Gerätes kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

- ▶ Warten Sie nach einem Transport des Gerätes solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat.

4.5. Stromversorgung



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Auch bei ausgeschaltetem Netzschalter sind Teile des Gerätes unter Spannung.

- ▶ Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät zu unterbrechen, oder das Gerät gänzlich von Spannung freizuschalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Betreiben Sie das Gerät nur an einer leicht erreichbaren und in der Nähe befindlichen Schutzkontakt-Steckdose mit 100 - 240 V~, 50/60 Hz.
- Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät zu unterbrechen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Im Inneren des Gerätes befinden sich stromführende Teile. Bei diesen besteht durch unabsichtlichen Kurzschluss die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes.

- ▶ Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes und führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des Gerätes!
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.

4.6. Umgang mit Batterien



VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Batterien können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für das Gerät und ihre Gesundheit zur Folge haben könnte.

Beachten Sie hierzu folgende Hinweise:

- Halten Sie Batterien von Kindern fern. Sie können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander.
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus.
- Achtung! Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie. Setzen Sie nur Batterien des gleichen Typs ein. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Typen; mischen Sie keine gebrauchten und neuen Batterien.
- Beachten Sie beim Einlegen der Batterien die Polarität (+/-).
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien heraus.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät! Es besteht erhöhte Auslaufgefahr!
- Setzen Sie Batterien keinen extremen Bedingungen und direkter Sonneneinstrahlung aus; bauen Sie das Spielzeug z. B. nicht in der unmittelbaren Nähe von Heizkörpern auf! Es besteht erhöhte Auslaufgefahr!
- Versuchen Sie niemals, normale Batterien wieder aufzuladen! Es besteht Explosionsgefahr!

-
- Wiederaufladbare Batterien dürfen ausschließlich unter der Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
 - Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!
 - Wiederaufladbare Batterien sind vor dem Aufladen aus dem Spielzeug herauszunehmen.
 - Sollte Batteriesäure ausgelaufen sein, vermeiden Sie unbedingt den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Falls die Säure doch mit Haut in Kontakt gekommen ist, spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

5. Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist. Mit dem von Ihnen erworbenen Gerät haben Sie erhalten:

- Plattenspieler
- Ersatznadel
- Fernbedienung inkl. 1 x Knopfzelle CR2032, 3V Batterie
- Dokumentation



GEFAHR!

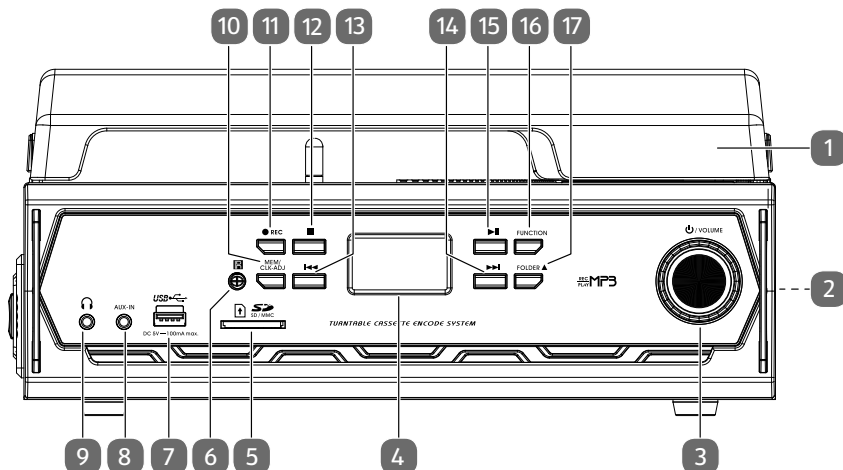
Erstickungsgefahr!

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- ▶ Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

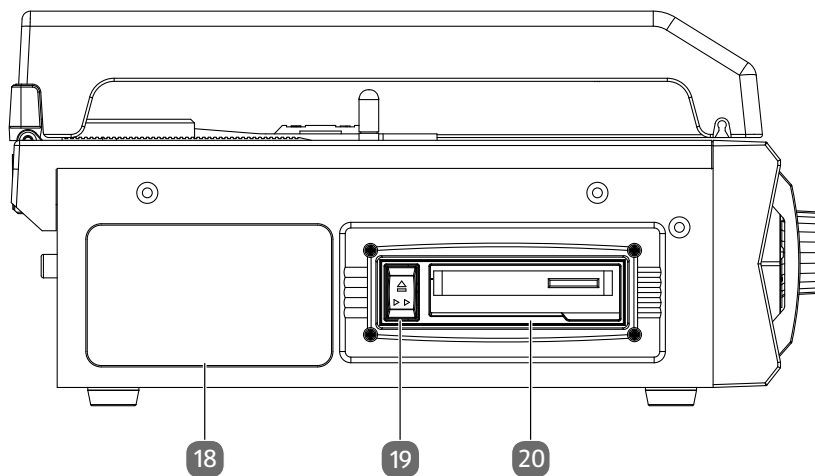
6. Geratubersicht

6.1. Vorderseite



- 1) Abdeckhaube für Plattenspieler
- 2) Lautsprecher (rechte Seite)
- 3) **⏻ / VOLUME**: Lautstärkenregler mit Ausschaltfunktion
- 4) Display
- 5) **SD/MMC**: Schacht für SD/MMC-Speicherkarte
- 6) Infrarot-Empfangsfeld für die Fernbedienung
- 7) USB-Anschluss
- 8) **AUX-IN**-Eingang
- 9) Kopfhöreranschluss
- 10) **MEM/CLK-ADJ**: Programmierte Wiedergabe / Uhrzeit einstellen
- 11) **● REC**: Aufnahme starten/beenden
- 12) **■**: Wiedergabe/Ausnahme stoppen
- 13) **⏮**: Titelsprung rückwärts
- 14) **⏭**: Titelsprung vorwärts
- 15) **⏩ II**: Wiedergabe starten / unterbrechen
- 16) **FUNCTION**: Funktionswahltaste: Auswahl der Funktionen Phono/ Tape/ USB/SD & AUX
- 17) **FOLDER ▲**: Wiedergabe des nächsten Ordners

6.2. Linke Seite

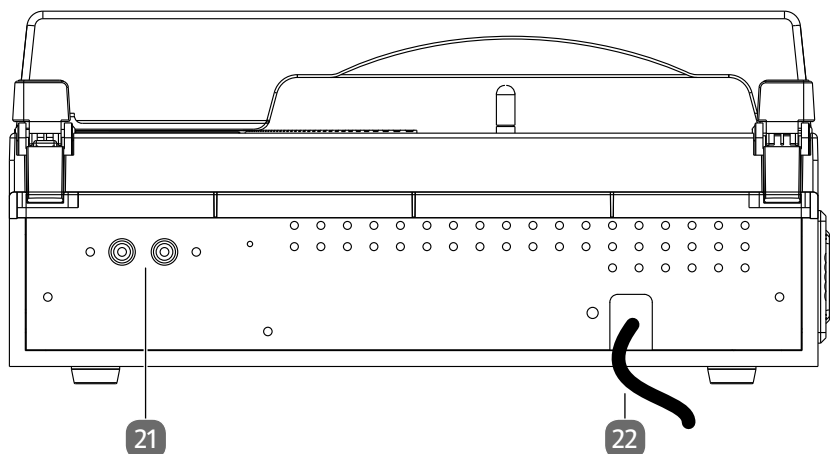


18) Lautsprecher

19) **EJECT/FWD**-Taste: Auswurf einer Musikkassette / schneller Vorlauf

20) Kassetteneinschub

6.3. Rückansicht



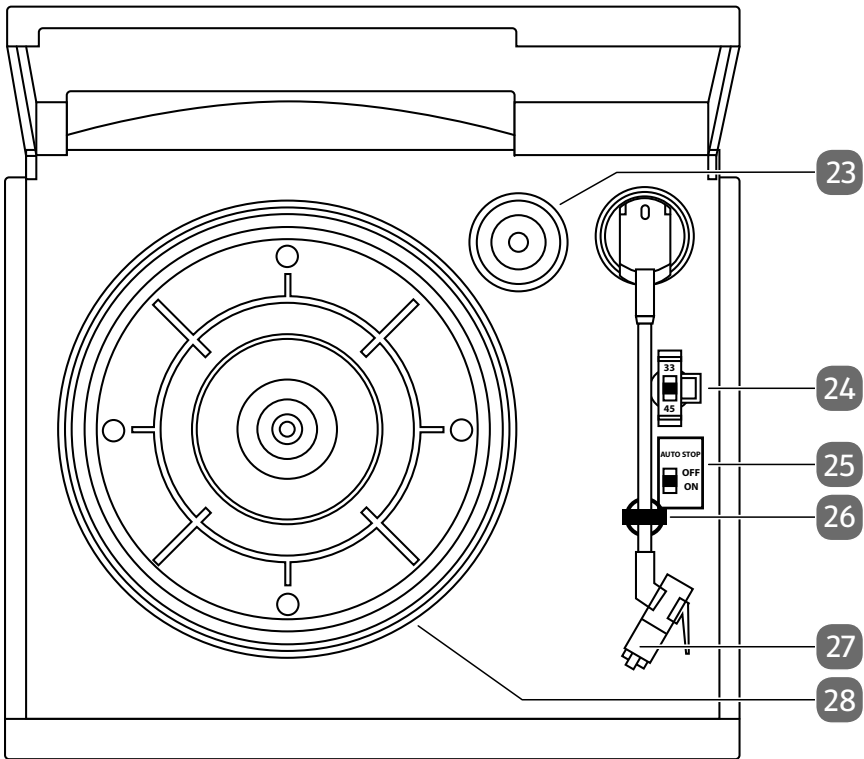
- 21) **LINE OUT**: Anschluss für die Verbindung an einen Verstärker.
22) Netzkabel



HINWEIS!

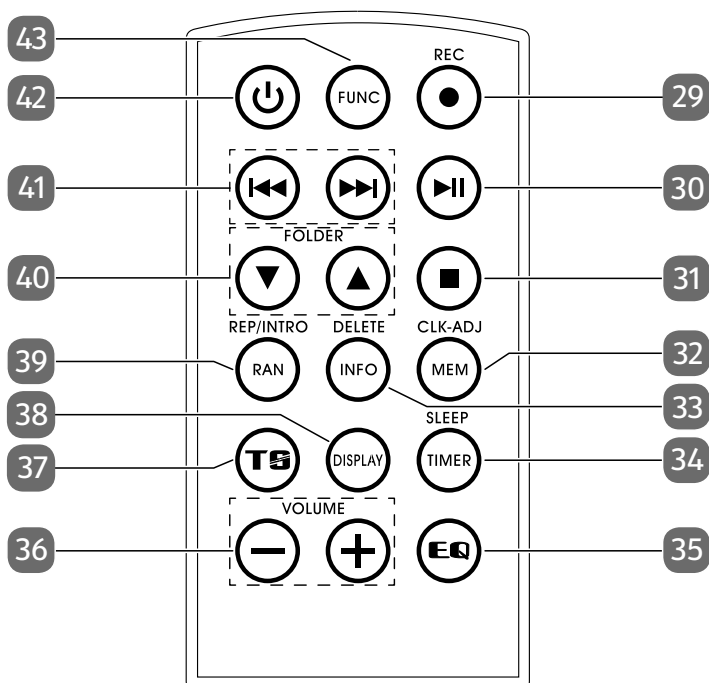
Wenn Sie das Gerät mit einem Verstärker verbinden, schließen Sie das Gerät immer an den LINE IN-Anschluss des Verstärkers an. Damit erreichen Sie eine bessere Klangqualität, da dieses Gerät bereits über einen Vorverstärker verfügt.

6.4. Oberseite



- 23) Spindeladapter für Single-Schallplatten („Puck“)
- 24) Geschwindigkeitsumschalter (33/45 Umdrehungen p. M.)
- 25) **AUTO STOP ON OFF**: Abschaltung des Autostops
- 26) Arretierungsbügel für den Tonarm
- 27) Tonarm mit Tonabnehmer
- 28) Plattenteller

6.5. Fernbedienung



- 29) **REC** – Aufnahme starten und stoppen
- 30) ▶ || – Wiedergabe starten und unterbrechen
- 31) ■ – Wiedergabe stoppen
- 32) **MEMORY** – Titelprogrammierung aktivieren
- 33) **INFO** – MP3 Titel ID anzeigen
- 34) **SLEEP / TIMER:**
- 35) **EQ:** Equalizer einstellen (**FLAT, CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ**)
- 36) **VOLUME - / +:** Lautstärke verringern/erhöhen
- 37) **TS** („Track Separation“) – Bei der Aufnahme Titeltrennung ausführen
- 38) **DISPLAY:** Anzeigen wechseln (Titelinformationen, Uhrzeit, Ein-/Aus-schaltzeit/Betriebsart/Lautstärke)
- 39) **REP/INTRO/RAN:** Wiederholung des Titels oder des Mediums / An-spielfunktion / Zufallswiedergabe („Random“)
- 40) **FOLDER** ▼ / ▲: Nächsten / Vorherigen Ordner auswählen
- 41) ⏮ ⏭ (**SKIP/SEARCH**): Zum nächsten bzw. vorherigen Titel springen / schneller Vor- bzw. Rücklauf
- 42) ⏻: Gerät ein-/in den Standby-Modus schalten
- 43) **FUNC:** Betriebsmodus **PHONO, AUX, USB, SD, TAPE** wählen

7. Vorbereitung

7.1. Auspacken

- ▶ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- ▶ Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.
- ▶ Nehmen Sie die runde Plattentellerauflage von der Abdeckhaube ab.
- ▶ Lösen Sie auch die Klebestreifen vom Plattenteller, so dass sich dieser drehen kann.
- ▶ Entfernen Sie den Draht, mit dem der Tonarm am Feststeller fixiert ist.



HINWEIS!

Die Schutzkappe für die Nadel am Tonarmkopf gehört nicht zum Verpackungsmaterial. Sie darf nicht weggeworfen werden!

8. Inbetriebnahme

8.1. Batterie in die Fernbedienung einlegen

In der Fernbedienung ist eine Batterie Typ 3V/CR2032 eingesetzt.

- ▶ Öffnen Sie den Batteriefachdeckel wie auf der Rückseite der Fernbedienung abgebildet.
- ▶ Legen Sie die mitgelieferte 3V-Batterie CR 2032 in die Fernbedienung ein.
- ▶ Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder



VORSICHT!

Explosionsgefahr!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie.

- ▶ Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.

8.2. Stromversorgung anschließen

- ▶ Verbinden Sie den Stecker des mitgelieferten Netzkabels mit einer passenden Steckdose (230 V ~ 50/60 Hz). Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Gerätes befinden und leicht erreichbar sein.

9. Grundfunktionen

9.1. Gerät ein-/ausschalten

- ▶ Nehmen Sie das Gerät in Betrieb, indem Sie die Taste  am Gerät drücken. Die Betriebsanzeige und das Display leuchten auf.

Das Gerät schaltet außerdem nach 15 Minuten Inaktivität automatisch aus.

- ▶ Sie können es wieder einschalten, wenn Sie die Taste  drücken.

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, braucht es weiterhin Strom. Um es komplett auszuschalten, ziehen Sie bitte den Netzstecker.

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benötigen, nehmen Sie es bitte außer Betrieb. Ziehen Sie dazu den Netzstecker ab.

9.2. Uhr stellen

Die Uhrzeit kann nur im Standby-Betrieb eingestellt werden.

- ▶ Drücken Sie zweimal die Taste **MEM/CLK-ADJ**. Das Display beginnt zu blinken.
- ▶ Drücken Sie  oder , um das 12- oder 24-Stunden-Zeitformat einzustellen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **MEM/CLK-ADJ** erneut. Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.
- ▶ Wählen Sie mit  oder  die gewünschte Stunde und bestätigen Sie mit **MEM/CLK-ADJ**. Die Minuten beginnen zu blinken.
- ▶ Wählen Sie mit  oder  die gewünschten Minuten.
- ▶ Bestätigen Sie mit abschließend durch Druck auf die Taste **MEM/CLK-ADJ**

9.3. Automatisches Ausschalten – SLEEP

Sie können eine Zeit einstellen, nach der das Gerät automatisch in den Standby-Modus schaltet. Hierzu muss das Gerät eingeschaltet sein.

- ▶ Drücken Sie die Taste **SLEEP** an der Fernbedienung wiederholt, um die gewünschte Zeit einzustellen: 90 Minuten > 80 Minuten > 70 Minuten usw. bis 10 Minuten.

Um den SLEEP-Timer auszuschalten, drücken Sie **SLEEP** so oft, bis die Anzeige **OFF** erscheint.

9.4. Timer einstellen

Sie können eine Zeit einstellen, zu der das Gerät täglich selbstständig ein- und ausschaltet. Der Timer kann nur im Standby-Betrieb eingestellt werden.

- ▶ Halten Sie die Taste **TIMER** gedrückt, bis **ON TIME** und ein Uhersymbol im Display angezeigt werden.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **⏮** oder **⏭** die gewünschte Einschaltzeit. Wählen Sie zunächst die Stunden, dann die Minuten. Bestätigen Sie jeden Schritt mit der Taste **TIMER**.
- ▶ Drücken Sie die Taste **FUNCTION** ein- oder mehrmals und wählen damit, in welcher Betriebsart (z. B. USB oder CARD) das Gerät einschalten soll. Drücken Sie zum Bestätigen **TIMER** erneut.
- ▶ Wählen Sie die Lautstärke, mit der das Gerät einschalten soll. Drücken Sie dazu die Lautstärketasten **VOL - / +**. Drücken Sie **TIMER** erneut
- ▶ Stellen Sie die Ausschaltzeit ein. Wählen Sie mit den Tasten **⏮** oder **⏭** die gewünschte Ausschaltzeit. Wählen Sie zunächst die Stunden, dann die Minuten. Bestätigen Sie jeden Schritt mit der Taste **TIMER**

9.4.1. Timer Ausschalten

Um einen eingeschalteten Timer zu deaktivieren, drücken Sie die Taste **TIMER**. Das Uhersymbol im Display erlischt.

9.5. Display

Mit der Taste **DISPLAY** können Sie bei eingeschaltetem Gerät verschiedene Modi im Display anzeigen. So werden durch ein- bzw. mehrmaliges Drücken nacheinander Titelinformationen, die Uhrzeit oder Timereinstellungen angezeigt.

10. Klangfunktionen

10.1. Lautstärke einstellen

- ▶ Drehen Sie den Lautstärkeregler am Gerät leicht im oder gegen den Uhrzeigersinn, oder drücken Sie die Tasten **VOL - / +** an der Fernbedienung, um die Lautstärke des Gerätes zu erhöhen oder zu verringern.

10.2. Equalizer

Das Gerät bietet mehrere Equalizer-Voreinstellungen.

- ▶ Drücken Sie die Taste **EQ**, um das gewünschte Klangbild nacheinander aufzuzuführen: **FLAT, CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ**.

11. Phonobetrieb

- ▶ Legen Sie die Plattentellerauflage auf den Plattenteller.
- ▶ Ziehen Sie die Schutzkappe vom Tonarmkopf.



HINWEIS!

Bewahren Sie diese Schutzkappe gut auf.

11.1. Schallplatten abspielen

- ▶ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie  drücken.
- ▶ Drücken Sie ggf. die Taste **FUNCTION**, bis im Display die Betriebsart **PHONO** erscheint.
- ▶ Legen Sie eine Platte auf den Plattenteller.
- ▶ Wenn Sie eine Single-Platte mit größerer Innenöffnung abspielen wollen, setzen Sie zunächst den Adapter („Puck“) auf die Spindel.



HINWEIS!

Stellen Sie sicher, dass die Platte staubfrei ist. Entsprechende Plattenbürsten, -tücher und -pinsel sind im Fachhandel erhältlich.

- ▶ Wählen Sie mit dem Geschwindigkeitsumschalter die richtige Geschwindigkeit:
 - 33 Umdrehungen p. M. für Langspielplatten;
 - 45 Umdrehungen p. M. für Single-Platten.
- ▶ Wählen Sie mit dem Schalter **AUTO STOP**, ob die Schallplatte am Ende der Wiedergabe automatisch anhalten soll (**ON**).
- ▶ Lösen Sie die Verriegelung des Tonarms und heben Sie den Tonarm vorsichtig an.
- ▶ Bewegen Sie den Tonarm etwas nach innen über den Schallplattenrand bzw. über die Stelle, ab der Sie die Schallplatte spielen möchten. Der Plattenteller beginnt sich zu drehen.
- ▶ Legen Sie den Tonarm vorsichtig an der Stelle ab, an der die Schallplatte abgespielt werden soll. Die Nadel setzt auf und die Schallplatte beginnt zu spielen.
- ▶ Regeln Sie die Lautstärke mit dem Lautstärkenregler.
- ▶ Je nach Einstellung des Schalters **AUTO STOP**, stoppt der Plattenteller am Ende der Wiedergabe und der Tonarm verbleibt in der Endposition.

- ▶ Wenn Sie die Wiedergabe unterbrechen möchten, heben Sie den Tonarm vorsichtig von der Schallplatte.
- ▶ Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie .



HINWEIS!

Bei einigen Schallplatten kann es vorkommen, dass die Wiedergabe vorzeitig stoppt, bevor die Schallplatte ganz beendet ist. Schalten Sie in diesem Fall die **AUTO STOP**-Funktion mit dem **AUTO STOP**-Schalter aus (**OFF**). Schalten Sie nach Abschluss der Wiedergabe die Funktion wieder ein (**ON**), da sonst der Plattenteller nicht stoppt.

12. Kassettenbetrieb

- ▶ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie  drücken.
- ▶ Drücken Sie ggf. die Taste **FUNCTION**, bis im Display die Betriebsart **TAPE** erscheint.
- ▶ Schieben Sie die Kassette mit der Bandseite nach rechts in den Kassettenschacht, bis diese einrastet. Die Wiedergabe startet automatisch.
- ▶ Drücken Sie den **EJECT**-Knopf komplett hinein, um die Wiedergabe zu stoppen und die Kassette auszuwerfen.
- ▶ Wenn Sie zu einer bestimmten Stelle der Kassette vorspulen möchten, drücken Sie den **EJECT**-Knopf zur Hälfte herunter und startet so den schnellen Vorlauf. Der Knopf bleibt in der gedrückten Position stehen.
- ▶ Drücken Sie den **EJECT**-Knopf erneut leicht herunter, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.



HINWEIS!

Achten Sie beim Einlegen der Kassette auf die richtige Ausrichtung der Kassette.

Während des schnellen Vorlaufs erfolgt keine Wiedergabe der Aufnahme.

Nehmen Sie die Kassette nach der kompletten Wiedergabe immer aus dem Gerät. Entnehmen Sie die Kassette ebenfalls wenn Sie eine andere Funktion wählen.

13. USB-, Karten- und AUX-IN-Betrieb

Sie können mit dem Gerät MP3-Dateien wiedergeben, die auf USB-Stick, einem anderen USB-Gerät oder einer SD-Karte gespeichert sind.

Außerdem können Sie CDs von einem anderen Gerät wiedergeben, dass mit dem AUX-IN-Anschluss verbunden ist.

13.1. Speichermedien in Betrieb nehmen

An der Vorderseite des Geräts befinden sich die Anschlüsse für einen USB-Stick oder ein anderes USB-Gerät (MP3-Player), eine SD-Karte und der AUX IN-Anschluss.



VORSICHT!

Beschädigungsgefahr!

Verlängerungskabel oder andere externe Speichermedien, wie z. B. externe Festplatten können nicht über den USB-Anschluss betrieben werden.

- ▶ Der USB-Anschluss ist nur für die Verwendung von USB-Speichersticks ausgelegt.

13.1.1. USB-Betrieb

- ▶ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie **⏻** drücken.
- ▶ Drücken Sie ggf. mehrfach die Taste **FUNCTION**, bis im Display die Betriebsart **USB** erscheint.
- ▶ Setzen Sie ein USB-Gerät ein.
- ▶ Im Display erscheinen oben die Anzeigen **USB** und unten die Anzahl der Titel auf dem Medium und die Wiedergabe beginnt.

13.1.2. Kartenbetrieb

- ▶ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie **⏻** drücken.
- ▶ Drücken Sie ggf. die Taste **FUNCTION**, bis im Display die Betriebsart **SD** erscheint.
- ▶ Schieben Sie eine SD-Speicherkarte in den Kartenschacht. Die abgekantete Ecke ist vorne rechts, die Kontakte sind unten.
- ▶ Im Display erscheinen oben die Anzeigen **CARD** und unten die Anzahl der Titel auf dem Medium und die Wiedergabe beginnt.
- ▶ Um die Karte, am Ende der Wiedergabe, aus dem Schacht zu entnehmen, ziehen Sie die Karte vorsichtig aus dem Schacht.

13.1.3. AUX-IN-Betrieb

Ein Gerät mit LINE-OUT-Ausgang (z. B. ein CD-Spieler) können Sie mit einem Kabel mit 3,5mm-Klinkenstecker mit dem AUX-IN-Eingang verbinden.

- ▶ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie  drücken.
- ▶ Drücken Sie ggf. die Taste **FUNCTION**, bis im Display die Betriebsart **AUX** erscheint.

13.2. Hinweis zu MP3-Playern

An den USB-Anschluss kann grundsätzlich auch ein MP3-Player angeschlossen werden. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass alle auf dem Markt vorhandenen MP3-Player über den USB-Anschluss wiedergegeben werden können.

Verwenden Sie ggf. den AUX-IN-Anschluss.

13.3. Einfache Wiedergabefunktionen

- ▶ Drücken Sie die Taste , um die Wiedergabe zu starten. Im Display erscheinen die Nummer des aktuellen Titels und die Wiedergabezeit.
- ▶ Drücken Sie die Taste , um die Wiedergabe zu unterbrechen. Die Wiedergabezeit blinkt.
- ▶ Drücken Sie die Taste , um die Wiedergabe an derselben Stelle fortzusetzen.
- ▶ Drücken Sie die Taste , um die Wiedergabe zu beenden. Das Gerät ist nun im Stopp-Modus und es erscheinen die Gesamtzahl der Verzeichnisse und Titel.

13.4. ID3-Tags

- ▶ Sie können sich während der Wiedergabe die ID3-Tags der Titel ansehen, indem Sie die Taste **INFO** drücken. Es erscheinen der Name des Titels und andere Informationen, die bei der Erstellung des Mediums vergeben worden sind.
- ▶ Drücken Sie die Taste **INFO** erneut, um die durchlaufende Schrift wieder auszublenden.

13.5. Titelsuche und Schnelllauf

- ▶ Drücken Sie die Taste  oder , um einen Titel weiter bzw. zurück zu springen. Während der Wiedergabe gelangen Sie mit  an den Anfang des aktuellen Titels.
- ▶ Wenn Sie während der Wiedergabe die Tasten  oder  gedrückt halten, starten Sie einen Schnelllauf rückwärts bzw. vorwärts.

13.6. Ordner auswählen

Sie können Titel auf dem Datenträger in Ordnern anlegen. Um Titel aus bestimmten Ordnern abzuspielen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie die Taste **FOLDER** ▼ / ▲ , um einen Ordner auszuwählen. Im Display erscheint die Nummer des Ordners.
- ▶ Wählen Sie nun mit der Taste ⏮ oder ⏭ den gewünschten Titel.
- ▶ Mit der Taste ▶ II starten Sie die Wiedergabe des gewählten Ordners.

13.7. Wiederholung/Anspielen/Zufallswiedergabe

Mit der Taste **REP/INTRO/RAN** rufen Sie nacheinander die Wiederholfunktion, die Anspielfunktion und die Zufallswiedergabe auf.

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe einmal **REP/INTRO/RAN**, um den aktuellen Titel zu wiederholen. Im Display erscheint die Anzeige ↺. Der Titel wird endlos wiederholt.
- ▶ Drücken Sie zweimal **REP/INTRO/RAN**, um alle Titel des Datenträgers zu wiederholen. Im Display erscheint die Anzeige ↺ ALL.

13.7.1. Nur bei der MP3-Medien mit Verzeichnissen:

- ▶ Drücken Sie dreimal **REP/INTRO/RAN**, um das aktuelle Verzeichnis zu wiederholen. Im Display erscheint die Anzeige ↺ **FOLDER**.
- ▶ Um die Anspielfunktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste **REP/INTRO/RAN** viermal. Im Display erscheint die Anzeige **INTRO**. Jeder Titel wird jetzt für 10 Sekunden angespielt.
- ▶ Drücken Sie fünfmal **REP/INTRO/RAN**, um die Zufallswiedergabe zu aktivieren. Im Display erscheint die Anzeige **RANDOM**.
- ▶ Drücken Sie die Taste **REP/INTRO/RAN** ein weiteres Mal, um die normale Wiedergabe zu aktivieren. Alle Anzeigen im Display verschwinden.

13.8. Titelprogrammierung

Sie können bis zu 32 Titel in eine Abspielliste programmieren.

- ▶ Drücken Sie im Stopp-Modus die Taste **MEM**. Im Display erscheint die Anzeige **PROG** und **P01 T001**. P01 ist die Programmnummer, T001 die Nummer des gewählten Titels.
- ▶ Drücken Sie die Taste **MEM** erneut, um den Titel auf dem Programmplatz P01 zu speichern. Es wird der nächste Programmplatz P02 angezeigt.
- ▶ Wählen Sie wieder mit den Tasten ⏮ oder ⏭ einen Titel und fahren Sie so für weitere Titel fort.
- ▶ Um die Titel abzuspielen, drücken Sie die Taste ▶ II.
- ▶ Um die Liste zu löschen, drücken Sie die Taste ■ und danach erneut **MEM** bis die Anzeige **MEMORY** im Display verschwindet.

14. Aufnahmen überspielen & löschen

14.1. Schallplatte/Musikkassette auf ein Speichermedium überspielen



HINWEIS!

Im folgenden Abschnitt wird das Überspielen einer Schallplatte erklärt, dies funktioniert analog beim Überspielen einer Musikkassette.

Sie können eine Schallplatte oder Musikkassette auf einen USB-Stick oder eine SD-Speicherkarte kopieren. Dabei wird der Inhalt der Schallplatte oder Musikkassette in das MP3-Format konvertiert. Die Aufnahmegeschwindigkeit ist 1:1 („Echtzeit“). Auf dem Aufnahmemedium wird ein Verzeichnis „Audio“ angelegt, in dem die Titel durchnummeriert gespeichert werden.



HINWEIS!

Zum Installieren der Medien siehe „Speichermedien in Betrieb nehmen“ auf Seite 22.

14.1.1. Bitrate

Das Audioformat ist voreingestellt auf die Bitrate 128 kbps, Samplingrate 44.1 kHz. Die Bitrate kann für jede Aufnahme geändert werden. Falls Sie die Bitrate ändern möchten:

- ▶ Drücken Sie ggf. die Taste **FUNCTION**, bis im Display die Betriebsart **TAPE** erscheint.
- ▶ Drücken Sie die Taste **INFO** auf der Fernbedienung. Im Display wird die aktuelle Bitrate angezeigt.
- ▶ Wählen Sie nun mit den Tasten **FOLDER** ▼ / ▲ eine der folgenden Bitraten: 32 / 64 / 96 / 128 / 192 oder 256.
- ▶ Drücken Sie die Taste **INFO** erneut, um die Einstellung abzuschließen.

14.1.2. Track-Separation

Die Schallplattenaufnahme wird vom aufnehmenden Medium als ein einziger Titel (Track) betrachtet, auch wenn die Schallplatte mehrere Lieder enthält. Um die Titel entsprechend der Lieder zu unterteilen, drücken Sie die Taste **TS**.

- ▶ Wenn Sie die Aufnahme entsprechend der Pausen auf der Schallplatte in einzelne Titel (Tracks) unterteilen möchten, drücken Sie bei jedem neuen Titel die Taste **TS** („Track Separation“) auf der Fernbedienung. Im Display wird zur Bestätigung einmal kurz **PHONO** eingeblendet.

14.1.3. Vorgehensweise für die Aufnahme

- ▶ Setzen Sie das gewünschte Speichermedium ein (USB-Stick oder SD-Karte) und legen Sie eine Schallplatte auf.
- ▶ Drücken Sie ggf. die Taste **FUNCTION**, bis im Display die Betriebsart **PHONO** erscheint.
- ▶ Heben Sie den Tonarm an.
- ▶ Bewegen Sie den Tonarm etwas nach innen über den Schallplattenrand bzw. über die Stelle, ab der Sie die Schallplatte spielen möchten. Der Plattenteller beginnt sich zu drehen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **REC** (Gerät oder Fernbedienung). Im Display blinkt die Anzeige **USB** oder **CARD** sowie der Eintrag **(REC)**. Die Aufnahme startet.
- ▶ Senken Sie nun den Tonarm.
- ▶ Wenn das Speichermedium voll ist, erscheint die Anzeige **FULL**.
- ▶ Drücken Sie die Taste **TS**, falls Sie die Aufnahme in einzelne Titel unterteilen wollen, siehe „Track-Separation“ auf Seite 26.
- ▶ Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie noch einmal die Taste **REC**, die Anzeigen  und **(REC)** im Display erlöschen.



HINWEIS!

Die Dauer des Initialisierungsprozesses kann, je nach Hersteller und/oder Größe des USB-Speichermediums oder der SD-Karte, variieren.

Unterbrechen Sie die Aufnahme nicht, indem Sie den Tonarm von der Schallplatte heben. Dies führt dazu, dass die Aufnahme nicht gespeichert wird.

14.2. MP3-Titel löschen

Sie können einzelne oder alle Titel auf einem eingelegten Datenträger löschen.

14.2.1. Einzelnen Titel löschen

- ▶ Wählen Sie mit der Taste **USB/SD** am Gerät oder auf der Fernbedienung den Datenträger aus, der den Titel enthält, den Sie löschen möchten.
- ▶ Wählen Sie ggf. wie in den Kapiteln „13.5. Titelsuche und Schnelllauf“ und „Ordner auswählen“ auf Seite 24 den gewünschten Titel/Ordner aus.
- ▶ Starten Sie die Wiedergabe des Titels, indem Sie die Taste ▶ || drücken.
- ▶ Halten Sie die Taste **INFO** auf der Fernbedienung für ca. 3 Sekunden gedrückt.
- ▶ Im Display erscheint **DEL OK**, um anzuzeigen, dass der Titel gelöscht ist.

14.3. Alle Titel löschen

- ▶ Wählen Sie mit der Taste **USB/SD** am Gerät oder auf der Fernbedienung den Datenträger aus, der den Titel enthält, den Sie löschen möchten.
- ▶ Wählen Sie ggf. wie in den Kapiteln „13.5. Titelsuche und Schnelllauf“ und „Ordner auswählen“ auf Seite 24 den gewünschten Titel/Ordner aus.
- ▶ Halten Sie die Taste **INFO** auf der Fernbedienung für ca. 3 Sekunden gedrückt. Im Display erscheint **DELALLN**.
- ▶ Wählen Sie, ob alle Titel gelöscht werden sollen. Drücken Sie ◀◀ / ▶▶, um **YES** (Ja) oder **NO** (Nein) auszuwählen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **INFO**, um das Löschen des Mediums zu bestätigen.



HINWEIS!

Alle Daten auf dem Datenträger werden gelöscht, wenn Sie den Löschvorgang mit **Y** bestätigen.

15. Außerbetriebnahme

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benötigen, nehmen Sie es bitte außer Betrieb. Ziehen Sie dazu den Netzstecker ab und nehmen Sie die Batterien heraus.

Das Gerät schaltet außerdem nach 15 Minuten Inaktivität automatisch aus. Sie können es wieder einschalten, wenn Sie die Taste ⏻ drücken.

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, braucht es weiterhin Strom. Um es komplett auszuschalten, ziehen Sie bitte den Netzstecker.

16. Reinigung

- Vor der Reinigung ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Steckdose. Reinigen Sie die Außenseiten des Plattenspielers mit einem trockenen, weichen Tuch. Vermeiden Sie chemische Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Geräts beschädigen können.
- Lassen Sie auf keinen Fall Flüssigkeiten in den Innenraum des Plattenspielers dringen. Halten Sie die Abdeckhaube außer zum Auflegen und Entnehmen einer Schallplatte etc. immer geschlossen.
- Sollte sich auf dem Tonabnehmer Staub angesammelt haben so entfernen Sie diesen mit einer entsprechenden Bürste oder einem Pinsel. Reinigungspinsel- und -bürsten sowie Reinigungstücher für Schallplatten sind im Fachhandel erhältlich.



ACHTUNG!

Reinigen Sie Schallplatten und den Tonabnehmer niemals mit normalen Reinigungstüchern oder ungeeigneten Reinigungsmitteln.

17. Entsorgung

Verpackung



Ihr Gerät ist zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wieder verwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

Gerät



Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung.



Batterien



Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen umweltgerecht bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

18. Technische Daten

Plattenspieler

Spannungsversorgung:	230 V ~ 50 Hz
Leistungsaufnahme im Betrieb:	ca. 18 Watt
Batterien:	3V CR 2032
Drehgeschwindigkeiten Phono:	33 / 45 Umdrehungen pro Minute
Kopfhörer-Ausgangsspannung:	max. 95 mV
Lautsprecher-Ausgangsleistung:	2 x 1,5 W RMS
Anschlüsse:	
Kopfhöreranschluss:	3,5 mm Klinkenbuchse
AUX IN:	3,5 mm Klinkenbuchse
Line-Out:	Cinch (Links/Rechts)

USB-Anschluss

Version:	2.0
USB-Ausgang:	DC 5V  100mA max.

Abmessungen

Abmessungen (BxHxT)	307 mm x 145 mm x 288 mm
Gewicht	3060g



Technische Änderungen vorbehalten!

19. Impressum

Copyright © 2015

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten

Das Copyright liegt bei der Firma:

Medion AG

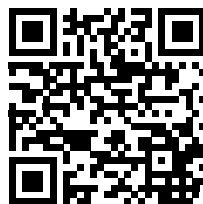
Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Die Anleitung kann über die Service Hotline nachbestellt werden und steht über das Serviceportal www.medionservice.de zum Download zur Verfügung.

Sie können auch den oben stehenden QR Code scannen und die Anleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.



Contents

1.	About these instructions.....	33
1.1.	Warning symbols and key words used in these instructions.....	33
2.	Proper use	34
3.	Declaration of conformity	34
4.	Safety information.....	35
4.1.	Operating safety.....	35
4.2.	Installation location	35
4.3.	Repairs	36
4.4.	Ambient temperature	37
4.5.	Power supply	38
4.6.	Handling batteries.....	39
5.	Package contents.....	40
6.	Overview of the device.....	41
6.1.	Front.....	41
6.2.	Left side	42
6.3.	Rear view.....	43
6.4.	Top.....	44
6.5.	Remote control.....	45
7.	Getting started.....	46
7.1.	Unpacking.....	46
8.	Start-up.....	46
8.1.	Inserting the battery in the remote control.....	46
8.2.	Connecting the power supply	46
9.	Basic functions	47
9.1.	Switch device on/off	47
9.2.	Setting the time.....	47
9.3.	Automatic switch-off – SLEEP	47
9.4.	Setting the timer	48
9.5.	Display	48
10.	Sound functions.....	48
10.1.	Setting the volume.....	48
10.2.	Equalizer.....	48
11.	Phono operation	49
11.1.	Playing records	49
12.	Cassette mode.....	50
13.	USB, card and AUX IN operation.....	51
13.1.	Using memory media.....	51
13.2.	Note on MP3 players.....	52
13.3.	Simple playback functions	52
13.4.	ID3 Tags	52

13.5.	Skip/search.....	52
13.6.	Selecting a folder	53
13.7.	Repeat/intro/random	53
13.8.	Track programming	53
14.	Deleting and copying recordings	54
14.1.	Copy a record or music cassette to a memory medium	54
14.2.	Deleting MP3 tracks.....	56
14.3.	Deleting all tracks	56
15.	End of operation	56
16.	Cleaning.....	57
17.	Disposal	57
18.	Technical data	58
19.	Legal notice	59

1. About these instructions



Read the safety instructions carefully before using the device for the first time. Note the warnings on the device and in the operating instructions. Always keep the operating instructions close to hand. If you sell the device or give it away, please ensure that you also pass on these instructions.

1.1. Warning symbols and key words used in these instructions

	DANGER! Warning of immediate mortal danger!
	WARNING! Warning of possible risk of fatal injury and/or serious irreversible injuries!
	WARNING! Warning: danger of electric shock
	WARNING! Warning: danger due to excessive volume!
	CAUTION! Danger of possible minor or moderate injuries!
	NOTICE! Please follow the guidelines to avoid property damage! Additional information on using the device!
	NOTICE! Please follow the guidelines in the operating instructions!

2. Proper use

The digital converter for records and cassettes is exclusively designed for playing and digitally converting standard long play records (LPs), singles and music cassettes. Any other use is deemed as improper.

- The device is intended for private use only and not for industrial/commercial use.

Please note that we shall not be liable in cases of improper use:

- Do not modify the device without our consent and do not use any auxiliary equipment that we have not approved or supplied.
- Use only spare parts and accessories that we have supplied or approved.
- Heed all the information in these operating instructions, especially the safety information. Any other use is deemed improper and can cause personal injury or property damage.
- Do not use the device in areas where there is a risk of explosion. These areas include e.g. tank systems, fuel storage depots, or areas in which solvents are being used. It is also not permitted to use this device in areas where the air is contaminated with fine particles (e.g. flour dust or sawdust).
- Do not expose the device to any extreme conditions. The following should be avoided:
 - High humidity or moisture
 - Extremely high or low temperatures
 - Direct sunlight
 - Naked flames

3. Declaration of conformity

Medion AG hereby declares that the product conforms to the following European requirements:

- EMC Directive 2004/108/EC
- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU.
- Ecodesign Directive 2009/125/EC (regulation 1275/2008)

4. Safety information

4.1. Operating safety

- Ensure that children do not play with the device by never allowing them to use the device unsupervised.
- This device is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or by those without experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have been instructed in its use by that person.



DANGER!

Risk of suffocation!

Packaging film can be swallowed or used improperly. Therefore, there is a risk of suffocation!

- ▶ Keep packaging material such as plastic film or plastic bags away from children.

4.2. Installation location

- Keep your device and all connected devices away from moisture and avoid dust, heat, direct sunlight and open flames (candles or similar). Non-compliance with these instructions can lead to faults or damage to the device.
- Do not use the device outdoors because external elements such as rain, snow, etc. could damage it.
- Avoid exposing the device to water droplets or spray and do not place any liquid-filled containers (vases or similar) on or next to the device. Liquids penetrating the device may impair the electrical safety of the product.

-
- The slots and openings on the device are for ventilation purposes. Do not cover these openings (risk of overheating, fire hazard)!
 - Position the cable so that it cannot be stepped on or tripped over.
 - Make sure that there is enough clearance from the sides of the furniture unit. Ensure a minimum clearance of 10 cm around the device for sufficient ventilation.
 - Place and operate all the components on a stable, level and vibration-free surface in order to prevent the device from falling down.

4.3. Repairs

- Contact customer services if:
 - The power cable is burnt or damaged
 - Liquid has penetrated the device
 - The device is not operating correctly.
 - The device has fallen or the housing is damaged.
- Repairs to your device should only be carried out by qualified specialists.
- If a repair must be carried out, please contact only our authorised service partner.

4.4. Ambient temperature

- The device can be operated at an ambient temperature of 0°C to +35°C with a relative humidity of 80% (non-condensing).
- When switched off, the device may be stored at temperatures between -20°C and +60°C.



DANGER!

Risk of electric shock!

Major changes in temperature or fluctuations in humidity can cause moisture to build up within the product due to condensation – this can cause an electrical short circuit.

- ▶ After transporting the device, wait until the device has reached room temperature before switching it on.

4.5. Power supply



DANGER!

Risk of electric shock!

Even when the mains switch is off, some components of the device are live.

- ▶ In order to disconnect the power to your device or to completely isolate the device from voltage sources, remove the mains plug from the mains socket.
- Only operate the device from an easily accessible and earthed 100 - 240 V~50/60 Hz power socket that is located near to the device.
- To disconnect the power supply from your device, disconnect the mains plug from the mains socket.



DANGER!

Risk of electric shock!

There are live parts inside the device. There is a risk of an electric shock or a fire if these live parts are unintentionally short circuited.

- ▶ Never open the housing of the device and never insert any objects through the slots and openings into the device!
- To avoid damaging the cables, do not place any objects on them.
- Keep the device at a distance of at least one metre from sources of high-frequency or magnetic interference (televi-sions, loudspeakers, mobile telephones, etc.) to avoid mal-functions and data loss.

4.6. Handling batteries



CAUTION!

Risk of injury!

Batteries may contain combustible materials. If handled improperly, batteries may leak, heat up excessively, ignite or even explode, which could result in damage to the device and your health.

Please note the following:

- Keep batteries away from children. They can be fatal if swallowed. If a battery is swallowed, please obtain immediate medical assistance.
- Do not throw batteries into a fire; do not short-circuit them and do not dismantle them.
- If necessary, clean the battery and device contacts before insertion.
- Always change all batteries at the same time.
- Attention! There is a risk of explosion if batteries are replaced incorrectly. Only use batteries of the same type. Do not use different types of batteries; do not use a mix of used and new batteries.
- Please pay attention to the polarity (+/-) when inserting the batteries.
- Remove the batteries if the device is not going to be used for long periods.
- Remove spent batteries immediately from the device! There is an increased risk of leakage!
- Do not expose batteries to extreme conditions or direct sunlight; do not place the device in close proximity to radiators! There is an increased risk of leakage!
- Never try to recharge non-rechargeable batteries! There is a risk of explosion!
- Rechargeable batteries may only be charged under the supervision of an adult.

-
- Remove leaking batteries from the device immediately. Clean the contacts before inserting a new battery. There is a risk of skin irritations from battery acid!
 - Rechargeable batteries should be removed from the device before charging.
 - If battery acid has leaked out, under no circumstances allow it to come into contact with the skin, eyes and mucous membranes! If the acid does come into contact with skin, immediately rinse the affected areas with plenty of clear water and consult a doctor immediately.

5. Package contents

Please check your purchase to ensure that all items are included. If anything is missing, please contact us within 14 days of purchase. The product you have purchased includes:

- Record player
- Replacement needle
- Remote control incl. 1 x button cell CR2032, 3V battery
- Documentation



DANGER!

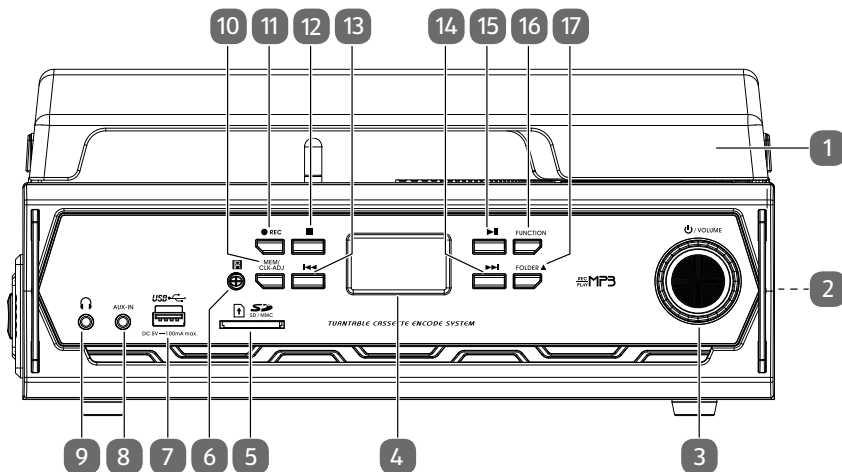
Risk of suffocation!

Packaging film can be swallowed or used improperly. Therefore, there is a risk of suffocation!

- ▶ Keep packaging material such as plastic film or plastic bags away from children.

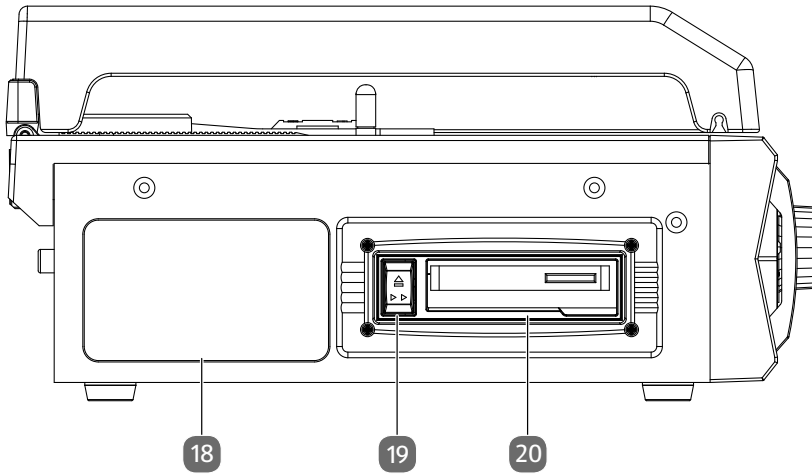
6. Overview of the device

6.1. Front



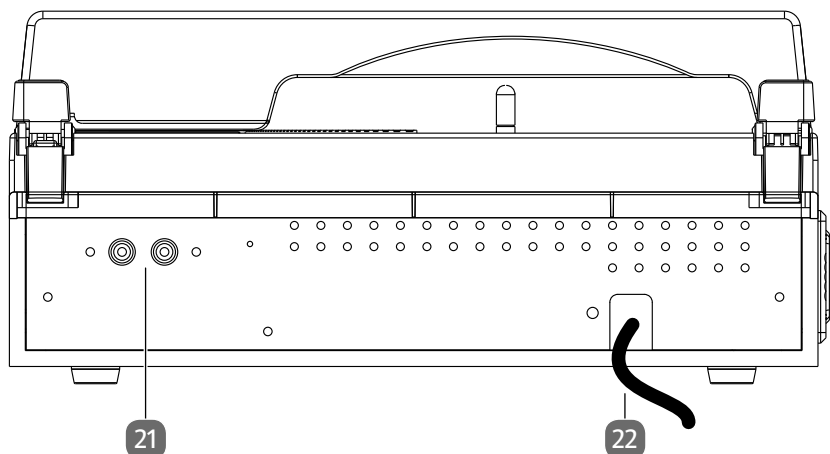
- 1) Cover hood for the record player
- 2) Loudspeaker (right-hand side)
- 3) **⏻ / VOLUME:** Volume controller with switch-off function
- 4) Display
- 5) **SD/MMC:** Slot for SD/MMC memory card
- 6) Infrared receiver for the remote control
- 7) USB port
- 8) **AUX-IN** input
- 9) **🎧:** Headphone socket
- 10) **MEM/CLK-ADJ:** Set programmed playback / time
- 11) **● REC:** Start/stop recording
- 12) **■:** Stop playback/recording
- 13) **⏮:** Skip track backwards
- 14) **⏭:** Skip track forwards
- 15) **▶ II:** Start/pause playback
- 16) **FUNCTION:** Function selector button: Select the functions Phono/ Tape/ USB/SD & AUX
- 17) **FOLDER ▲:** Play back the next folder

6.2. Left side



- 18) Speaker
- 19) **EJECT/FWD** button: Eject a music cassette / fast forward
- 20) Cassette compartment

6.3. Rear view



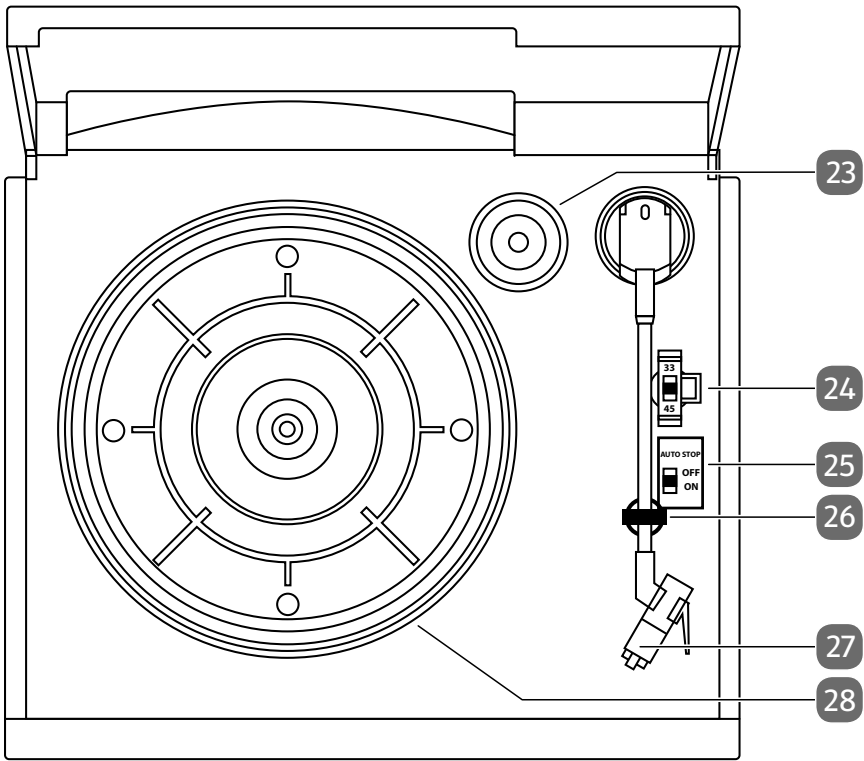
- 21) **LINE OUT:** Connection for an amplifier.
22) Mains cable



NOTE!

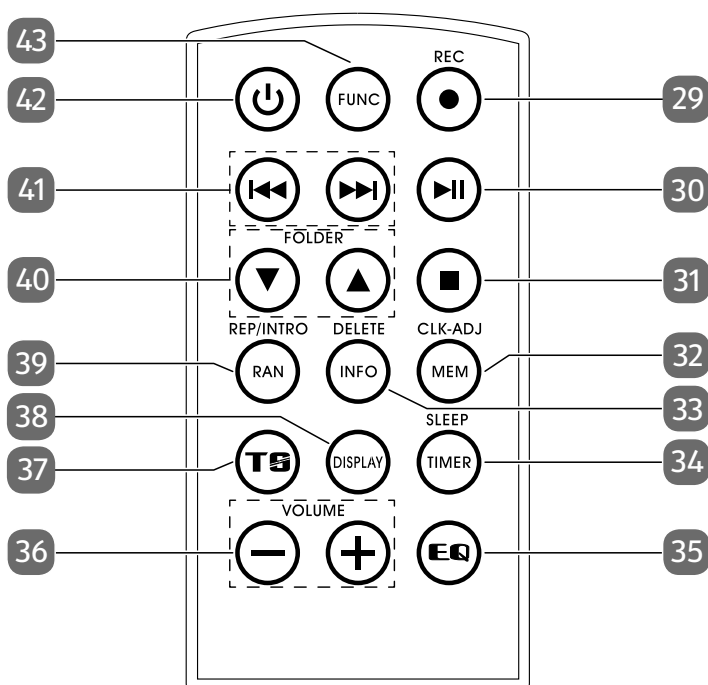
If you connect the device to an amplifier, always connect the device to the LINE IN connection on the amplifier. This will provide you with a better sound quality because this device already has its own preamplifier.

6.4. Top



- 23) Spindle adapter for singles ("puck")
- 24) Speed controller (33/45 rpm)
- 25) **AUTO STOP ON OFF:** Switch off the autostop function
- 26) Locking clip for the pick-up arm
- 27) Pick-up arm with pick-up cartridge
- 28) Turntable

6.5. Remote control



- 29) **REC** – Start and stop recording
- 30) ▶ **II** – Start and pause playback
- 31) ■ – Stop playback
- 32) **MEMORY** – Activate track programming
- 33) **INFO** – Display MP3 track ID
- 34) **SLEEP / TIMER:**
- 35) **EQ:** Set the equaliser (**FLAT, CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ**)
- 36) **VOLUME -/+**: Decrease/increase volume
- 37) **TS** ("Track Separation") – Apply track separation for the recording
- 38) **DISPLAY:** Change display (track information, time, on/off time/operating mode/volume)
- 39) **REP/INTRO/RAN** : Repeat track or medium / intro function / random playback ("Random")
- 40) **FOLDER** ▼ / ▲ : Select next / previous folder
- 41) ⏮ ⏭ (**SKIP/SEARCH**): Skip to the next or previous track / fast forward/re-wind
- 42) ⏻ : Switch the device on / switch to standby mode
- 43) **FUNC:** Select operating mode **PHONO, AUX, USB, SD, TAPE**

7. Getting started

7.1. Unpacking

- ▶ Remove all packaging materials.



DANGER!

Risk of suffocation!

Packaging film can be swallowed or used improperly. Therefore, there is a risk of suffocation!

- ▶ Keep packaging material such as plastic film or plastic bags away from children.
- ▶ Remove the round turntable mat from the cover hood.
- ▶ Also remove the adhesive strips from the turntable so that it can rotate freely.
- ▶ Remove the wire fixing the pick-up arm to the arm rest.



NOTE!

The protective cover for the needle on the pick-up arm is not part of the packaging material. Do not throw it away!

8. Start-up

8.1. Inserting the battery in the remote control

The remote control requires one 3V/CR2032 type battery.

- ▶ Open the battery compartment cover as illustrated on the back of the remote control.
- ▶ Insert the supplied 3V CR 2032 batteries into the remote control.
- ▶ Close the battery compartment lid again.



CAUTION!

Risk of explosion!

There is a risk of explosion if batteries are replaced incorrectly.

- ▶ Replace batteries only with the same or equivalent type.

8.2. Connecting the power supply

- ▶ Only connect the supplied mains cable to a suitable power socket (230 V ~ 50/60 Hz). The power socket must be close to the device and easy to access.

9. Basic functions

9.1. Switch device on/off

- ▶ Switch the device on by pressing the  button on the device. The operating light and the display light up.

The device will automatically switch off after 15 minutes of inactivity.

- ▶ You can switch it on again by pressing the  button.

When the device has been switched off, it will continue to consume electricity. In order to switch it off completely, please disconnect the mains plug.

If you do not need to use the device for a relatively long time, please take it out of operation. Disconnect the mains plug for this purpose.

9.2. Setting the time

The time can only be set in standby mode.

- ▶ Press the **MEM/CLK-ADJ** button twice. The display will start to flash.
- ▶ Press  or  to set the time to 12 or 24-hour format.
- ▶ Press the **MEM/CLK-ADJ** button again. The hour display begins to flash.
- ▶ Use  or  to select the desired hour and confirm with **MEM/CLK-ADJ**. The minutes display begins to flash.
- ▶ Use  or  to select the desired minutes.
- ▶ Then confirm your selection by pressing the **MEM/CLK-ADJ** button.

9.3. Automatic switch-off – SLEEP

You can set a time after which the device will automatically switch into standby mode. The device needs to be switched on for this.

- ▶ Press the **SLEEP** button on the remote control repeatedly to set the required time: 90 minutes > 80 minutes > 70 minutes, etc. down to 10 minutes.
To switch off the SLEEP timer, press **SLEEP** until **OFF** appears on the display.

9.4. Setting the timer

You can set a time when the device will switch on and off automatically every day. The timer can only be set in standby mode.

- ▶ Hold down the **TIMER** button until **ON TIME** and a clock symbol appear on the display.
- ▶ Use the **⏮** or **⏭** buttons to set the desired on time. Firstly select the hour and then the minutes. Confirm each step with the **TIMER** button.
- ▶ Press the **FUNCTION** button once or multiple times to select the operating mode (e.g. USB or CARD) in which the device will switch on. Press the **TIMER** button again to confirm.
- ▶ Select the volume at which the device should switch on. To do this, press the volume buttons **VOL -/+**. Press the **TIMER** button again.
- ▶ Set the off time. Use the **⏮** or **⏭** buttons to set the desired off time. Firstly select the hour and then the minutes. Confirm each step with the **TIMER** button.

9.4.1. Deactivating the timer

In order to deactivate a set timer, press the **TIMER** button. The clock symbol disappears from the display.

9.5. Display

When the device is switched on, the **DISPLAY** button can be used to show different modes on the display. By pressing this button once or multiple times, it is possible to display track information, the time or the timer settings in sequence.

10. Sound functions

10.1. Setting the volume

- ▶ Turn the volume controller on the device lightly in a clockwise or anti-clockwise direction or press the **VOL -/+** button on the remote control to increase or decrease the volume of the device.

10.2. Equalizer

The device offers multiple presets for the equaliser.

- ▶ Press the **EQ** button to call up the desired sound preset in sequence: **FLAT**, **CLASSIC**, **ROCK**, **POP**, **JAZZ**.

11. Phono operation

- ▶ Lay the turntable mat onto the turntable.
- ▶ Remove the protective cap from the pick-up arm.



NOTE!

Please keep this protective cap safe.

11.1. Playing records

- ▶ Switch the device on by pressing .
- ▶ If necessary, press the **FUNCTION** button until the operating mode **PHONO** appears on the display.
- ▶ Place a record on the turntable.
- ▶ Before playing a single with a larger hole, place the adapter ("puck") on the spindle.



NOTE!

Make sure that the record is free of dust. You can find appropriate record-cleaning brushes and cloths in specialist retail shops.

- ▶ Select the desired speed with the speed controller:
 - 33 rpm for LPs
 - 45 rpm for singles
- ▶ Set the **AUTO STOP** switch to decide whether the record automatically stops at the end of playback (**ON**).
- ▶ Release the latch for the pick-up arm and carefully lift up the pick-up arm.
- ▶ Move the pick-up arm inwards over the edge of the record or over the point from which you want to play the record. The turntable starts to rotate.
- ▶ Carefully place the pick-up arm onto the position from which you want to play the record. The needle goes down and the record starts to play.
- ▶ Control the volume with the volume controller.
- ▶ Depending on the setting of the **AUTO STOP** function, the turntable will stop when the record stops playing and the pick-up arm remains in its end position.

-
- ▶ If you want to interrupt playback, lift the pick-up arm carefully off the record.
 - ▶ To switch off the device, press the **⏻** button.



NOTE!

On some records, playback may stop before the record has completely ended. In this case, switch off the **AUTO STOP** function with the **AUTO STOP** switch. Switch this function back on (**ON**) once playback has been completed otherwise the turntable will not stop rotating.

12. Cassette mode

- ▶ Switch the device on by pressing **⏻**.
- ▶ If necessary, press the **FUNCTION** button until the operating mode **TAPE** appears on the display.
- ▶ Insert the cassette into the cassette compartment with the tape on the right until it clicks into place. Playback will start automatically.
- ▶ Press in the **EJECT** button completely to stop playback and eject the cassette.
- ▶ If you want to fast forward the cassette to a certain position, press the **EJECT** button half way in to start fast forwarding. The button remains in its depressed position.
- ▶ Press the **EJECT** button again lightly to return to normal playback.



NOTE!

Ensure that the cassette is aligned in the correct direction when inserting it.

There is no playback of the recording when the cassette is being fast forwarded.

Always remove the cassette from the device when playback has been completed. Also remove the cassette if you select another function.

13. USB, card and AUX IN operation

You can play back MP3 files on the device if they are saved on a USB stick, another USB device or an SD card.

You can also play back CDs from another device that is connected to the AUX IN connection.

13.1. Using memory media

There are connections for a USB stick or another USB device (MP3 player), SD card and an AUX IN slot on the front of the device.



CAUTION!

Risk of damage!

Extension cables or other external storage media such as external hard drives cannot be operated via the USB connection.

- ▶ The USB connection is only designed for using USB memory sticks.

13.1.1. USB operation

- ▶ Switch the device on by pressing .
- ▶ If necessary, press the **FUNCTION** button repeatedly until the operating mode **USB** appears on the display.
- ▶ Insert a USB device.
- ▶ **USB** appears at the top of the display and below it the number of the track on the storage medium and playback begins.

13.1.2. Card operation

- ▶ Switch the device on by pressing .
- ▶ If necessary, press the **FUNCTION** button until the operating mode **SD** appears on the display.
- ▶ Insert an SD memory card into the card slot. Ensure that the diagonally notched corner is at the front right and the contacts are underneath.
- ▶ **CARD** appears at the top of the display and below it the number of the track on the storage medium and playback begins.
- ▶ In order to remove the card from the slot once playback has been completed, carefully pull the card out of the slot.

13.1.3. AUX IN operation

You can connect a device with a LINE OUT output (e.g. a CD player) to the device's AUX IN input using a cable with a 3.5mm jack plug.

- ▶ Switch the device on by pressing .
- ▶ If necessary, press the **FUNCTION** button until the operating mode **AUX** appears on the display.

13.2. Note on MP3 players

An MP3 player can also be connected to the USB slot in principle. However, we cannot guarantee that all MP3 players available on the market can be played back via the USB connection.

In some cases, you may need to use the AUX IN slot.

13.3. Simple playback functions

- ▶ Press the ▶ II button to start the playback. The number of the current track and playback time is displayed.
- ▶ Press the ▶ II button to pause the playback. The playback time flashes.
- ▶ Press the ▶ II button again to resume playback from the same point.
- ▶ Press the ■ button to stop playback. The device is now in stop mode and the total number of tracks and directories are displayed.

13.4. ID3 Tags

- ▶ During playback you can view the track's ID3 tag by pressing the **INFO** button. The track name and other information that was assigned when creating the medium are displayed.
- ▶ Press the **INFO** button again to hide the scrolling text.

13.5. Skip/search

- ▶ Press the ⏮ or ⏭ buttons to jump backwards or forwards to a track. While a track is being played, you can press ⏮ to skip to the beginning of the current track.
- ▶ If you hold down the ⏮ or ⏭ buttons during playback you start fast forwarding or rewinding.

13.6. Selecting a folder

You can save tracks in folders on the data medium. In order to play back a track from a particular folder, proceed as follows:

- ▶ Press the **FOLDER** ▼/ ▲ buttons to select a folder. The number of the folder appears on the display.
- ▶ Now use the ◀◀ or ▶▶ buttons to select the desired track.
- ▶ You can start the playback of the selected folder with the ▶ || button.

13.7. Repeat/intro/random

Use the **REP/INTRO/RAN** button to call up the repeat, intro and random functions in succession.

- ▶ Press **REP/INTRO/RAN** during playback to repeat the current track.  is shown on the display. The track will be repeated endlessly.
- ▶ Press **REP/INTRO/RAN** twice to repeat all tracks on the data medium.  ALL is shown on the display.

13.7.1. Only for MP3 media with directories:

- ▶ Press **REP/INTRO/RAN** three times to repeat the current directory.   is shown on the display.
- ▶ In order to activate the intro function, press the **REP/INTRO/RAN** button four times. **INTRO** appears on the display. Every track will now be played for 10 seconds.
- ▶ Press **REP/INTRO/RAN** five times to activate the random play function. **RANDOM** appears on the display.
- ▶ Press **REP/INTRO/RAN** once more to activate normal playback again. The messages in the display will disappear.

13.8. Track programming

You can programme up to 32 tracks in a playlist.

- ▶ Press the **MEM** button in stop mode. **PROG** and **P01 T001** appear on the display. P01 is the programme number, T001 is the number of the selected track.
- ▶ Press the **MEM** button again to save the track in programme position P01. The next programme position P02 is shown on the display.
- ▶ Use the ◀◀ or ▶▶ buttons to select a track and proceed in the same way to select further tracks.
- ▶ In order to play back the track, press the ▶ || button.
- ▶ To delete the list press the ■ button and then **MEM** again until **MEMORY** disappears from the display.

14. Deleting and copying recordings

14.1. Copy a record or music cassette to a memory medium



NOTICE!

In the following section, the process for copying a record is explained. The process for copying a music cassette is the same.

You can copy a record or music cassette to a USB stick or SD memory card. The content of the record or music cassette is converted to MP3 format. The recording speed is 1:1 (real-time).

An "AUDIO" directory is created on the recording medium in which the tracks are saved in numerical order.



NOTICE!

To install the media refer to "Using memory media" on page 51.

14.1.1. Bit rate

The recording format is pre-set to a bit rate of 128 kbps, sampling rate 44.1 kHz. The bit rate can be changed for every recording. If you want to change the bit rate:

- ▶ If necessary, press the **FUNCTION** button until the operating mode **TAPE** appears on the display.
- ▶ Press the **INFO** button on the remote control. The current bit rate is shown on the display.
- ▶ Now use the **FOLDER** ▼ / ▲ buttons to select one of the following bit rates: 32 / 64 / 96 / 128 / 192 or 256.
- ▶ Press the **INFO** button again to complete the setting.

14.1.2. Track separation

The recording on the record is viewed by the recording medium as a single track, even if the record contains several songs. In order to divide the tracks in line with the songs, press the **TS** button.

- ▶ If you want to sub-divide the recording in line with the pauses on the record into individual tracks, press the **TS** ("Track Separation") button on the remote control for each new track. **PHONO** is shown briefly on the display as confirmation.

14.1.3. Procedure for recording

- ▶ Insert the desired memory medium (USB stick or SD card) and place a record on the turntable.
- ▶ If necessary, press the **FUNCTION** button until the operating mode **PHONO** appears on the display.
- ▶ Lift the pick-up arm.
- ▶ Move the pick-up arm inwards over the edge of the record or over the point from which you want to play the record. The turntable starts to rotate.
- ▶ Press the **REC** button (on the device or remote control). **USB** or **CARD** and the entry **(REC)** flash on the display. The recording starts.
- ▶ Now lower the pick.up arm.
- ▶ **FULL** appears on the display when the storage medium is full.
- ▶ Press the **TS** button if you want to sub-divide the recording into individual tracks, see "Track separation" on page 55.
- ▶ In order to stop the recording, press the **REC** button again.  and **(REC)** will disappear from the display.



NOTE!

The length of the initialisation process can vary depending on the manufacturer and/or the size of the USB storage medium or SD card.

Do not pause the recording by lifting the pick-up arm from the record. This will lead to the recording not being saved.

14.2. Deleting MP3 tracks

You can delete individual or all tracks on the inserted data medium.

14.2.1. Deleting individual tracks

- ▶ Select the data medium that contains the track that you want to delete using the **USB/SD** button on the device or the remote control.
- ▶ If necessary, select the desired track/folder as described in chapters “13.5. Skip/search” and “Selecting a folder” on page 53.
- ▶ Start playing back the track by pressing the ▶ || button.
- ▶ Hold down the **INFO** button on the remote control for approx. 3 seconds.
- ▶ **DEL OK** appears on the display to show that the track has been deleted.

14.3. Deleting all tracks

- ▶ Select the data medium that contains the track that you want to delete using the **USB/SD** button on the device or the remote control.
- ▶ If necessary, select the desired track/folder as described in chapters “13.5. Skip/search” and “Selecting a folder” on page 53.
- ▶ Hold down the **INFO** button on the remote control for approx. 3 seconds. **DELALLN** will appear on the display.
- ▶ Select whether all tracks should be deleted. Press ⏮ / ⏭ to select **YES** or **NO**.
- ▶ Press the **INFO** button to confirm that you want to delete all tracks on the data medium.



NOTICE!

All data on the data medium will be deleted if you confirm the deletion process with **Y**.

15. End of operation

If you do not need to use the device for a relatively long time, please take it out of operation.

To do this, unplug the mains cable and take out the batteries.

The device will automatically switch off after 15 minutes of inactivity. You can switch it on again by pressing the ⏻ button.

When the device has been switched off, it will continue to consume electricity. In order to switch it off completely, please disconnect the mains plug.

16. Cleaning

- Before cleaning, pull the plug out of the mains socket. Clean the outside of the record player with a soft, dry cloth. Avoid the use of chemical solutions and cleaning products because these may damage the device surface or markings.
- Under no circumstances permit liquid to penetrate the record player. Always keep the cover hood closed – except when inserting or removing a record, etc.
- If dust has collected on the pick-up cartridge, remove it using a suitable brush or paintbrush. Cleaning brushes and cleaning cloths for records are available in specialist retail shops.



ATTENTION!

Never clean records and the pick-up cartridge with normal cleaning cloths or unsuitable cleaning agents.

17. Disposal

Packaging



Your device has been packaged to protect it against transportation damage. Packaging materials are primary products and can therefore be reused or recycled.

Device



Do not dispose of the device in the household rubbish at the end of its service life. Ask your local authority about suitable environmentally friendly disposal facilities.



Batteries



Do not dispose of used batteries in household rubbish. Batteries should be deposited in an environmentally responsible manner at a collection point for used batteries.

18. Technical data

Record player

Voltage supply:	230 V ~ 50 Hz
Power consumption in operation:	approx. 18 watts
Batteries:	3V CR 2032
Phono turntable speeds:	33 / 45 rpm
Earphones output voltage:	max. 95 mV
Loudspeaker output power:	2 x 1.5 W RMS
Connections:	
Headphone connection:	3.5 mm jack socket
AUX IN:	3.5 mm jack socket
Line Out:	Cinch (left/right)

USB port

Version:	2.0
USB output:	DC 5 V  max. 100 mA

Dimensions

Dimensions (WxHxD)	307 mm x 145 mm x 288 mm
Weight	3060g



Subject to technical modifications!

19. Legal notice

Copyright © 2015

All rights reserved.

These operating instructions are protected by copyright.

Mechanical, electronic and any other form of reproduction is prohibited without the written permission of the manufacturer.

Copyright is owned by the company:

Medion AG

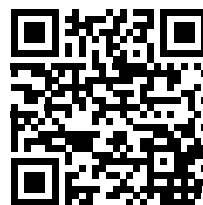
Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germany

These operating instructions can be reordered via the Service Hotline and are also available for download from the Service web page www.medionservice.de.

You can also scan the QR code above to download the instructions onto your mobile device from the Service website.



Sommaire

1.	À propos de ce mode d'emploi	63
1.1.	Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi	63
2.	Utilisation conforme	64
3.	Informations relatives à la conformité	64
4.	Consignes de sécurité	65
4.1.	Sécurité de fonctionnement	65
4.2.	Lieu d'installation	65
4.3.	Réparation	66
4.4.	Température ambiante	67
4.5.	Alimentation électrique	68
4.6.	Manipulation sûre des piles	69
5.	Contenu de l'emballage	70
6.	Vue d'ensemble de l'appareil	71
6.1.	Vue avant	71
6.2.	Côté gauche	72
6.3.	Vue arrière	73
6.4.	Vue de dessus	74
6.5.	Télécommande	75
7.	Préparation	76
7.1.	Déballage	76
8.	Mise en service	77
8.1.	Insertion de la pile dans la télécommande	77
8.2.	Raccordement au secteur	77
9.	Fonctions de base	78
9.1.	Mise en marche/arrêt de l'appareil	78
9.2.	Réglage de l'heure	78
9.3.	Arrêt automatique – SLEEP	78
9.4.	Réglage de la minuterie	79
9.5.	Écran	79
10.	Fonctions audio	79
10.1.	Réglage du volume	79
10.2.	Égaliseur	79
11.	Mode Tourne-disque	80
11.1.	Écoute de disques	80
12.	Mode Casette	81
13.	Mode USB, Carte et AUX IN	82
13.1.	Utilisation de supports de stockage	82
13.2.	Remarque concernant les lecteurs MP3	83
13.3.	Fonctions d'écoute simples	83
13.4.	Tags ID3	83

13.5.	Recherche de titres et avance/retour rapide	83
13.6.	Sélection d'un dossier	84
13.7.	Répétition/Intro/lecture aléatoire.....	84
13.8.	Programmation de titres.....	84
14.	Transfert et suppression d'enregistrements	85
14.1.	Transfert de disques/cassettes sur un support de stockage.....	85
14.2.	Suppression de titres MP3.....	87
14.3.	Suppression de tous les titres.....	87
15.	Mise hors tension.....	87
16.	Nettoyage.....	88
17.	Élimination	88
18.	Caractéristiques techniques	89
19.	Mentions légales.....	90

1. À propos de ce mode d'emploi



Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans le mode d'emploi.

Gardez toujours ce mode d'emploi à portée de main. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez impérativement aussi ce mode d'emploi au nouveau propriétaire.

1.1. Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi

	DANGER ! Avertissement d'un risque vital immédiat !
	AVERTISSEMENT ! Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !
	AVERTISSEMENT ! Avertissement d'un risque d'électrocution !
	AVERTISSEMENT ! Avertissement d'un risque en cas d'écoute à un volume trop élevé !
	PRUDENCE ! Avertissement d'un risque possible de blessures moyennes à légères !
	REMARQUE ! Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel ! Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !
	REMARQUE ! Respecter les consignes du mode d'emploi !

2. Utilisation conforme

Ce numériseur de disques et de cassettes est destiné uniquement à écouter et à numériser des disques 33 tours et 45 tours ainsi que des cassettes de musique. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils supplémentaires autres que ceux que nous avons nous-mêmes autorisés ou livrés.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons livrés ou autorisés.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives. En font p. ex. partie les installations de citernes, les zones de stockage de carburant ou les zones dans lesquelles des solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air contient des particules en suspension (p. ex. poussière de farine ou de bois).
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - Humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides
 - Températures extrêmement hautes ou basses
 - Rayonnement direct du soleil
 - Feu nu

3. Informations relatives à la conformité

Par la présente, la société Medion AG déclare que le produit est conforme aux exigences européennes suivantes :

- Directive CEM 2004/108/CE
- Directive « Basse tension » 2006/95/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE (Règlement n° 1275/2008)

4. Consignes de sécurité

4.1. Sécurité de fonctionnement

- Afin de garantir que les enfants ne jouent pas avec cet appareil, ne les laissez jamais l'utiliser sans surveillance.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette personne les instructions pour utiliser l'appareil.



DANGER !

Risque de suffocation !

Les films d'emballage peuvent être avalés ou utilisés dans un autre but que celui prévu et présentent donc un risque de suffocation !

- ▶ Conserver les emballages tels que les films ou sachets en plastique hors de la portée des enfants.

4.2. Lieu d'installation

- Gardez toujours l'appareil et tous les périphériques raccordés à l'abri de l'humidité et évitez toute exposition à la poussière, la chaleur, le rayonnement direct du soleil et les sources de feu nues (bougies allumées ou similaire). Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dysfonctionnements ou des dommages de l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil en plein air, des facteurs externes (pluie, neige, etc.) pourraient l'endommager.
- N'exposez pas l'appareil à des gouttes d'eau ou éclaboussures et ne posez aucun récipient rempli de liquide (vase ou similaire) sur ou à proximité de l'appareil. Du liquide pénétrant à l'intérieur de l'appareil peut porter atteinte à la sécurité électrique.

-
- Les fentes et ouvertures de l'appareil servent à son aération. Ne recouvrez pas ces ouvertures (risque de surchauffe et d'incendie) !
 - Disposez les câbles de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
 - Si vous installez l'appareil dans un élément mural, veillez à laisser des écarts assez grands : prévoyez une distance minimum de 10 cm tout autour de l'appareil afin de garantir une aération suffisante.
 - Placez et utilisez tous les composants sur un support stable, plan et exempt de vibrations afin d'éviter que l'appareil ne tombe.

4.3. Réparation

- Adressez-vous au service après-vente si :
 - le cordon d'alimentation a fondu ou est endommagé,
 - du liquide s'est infiltré dans l'appareil,
 - l'appareil ne fonctionne pas correctement,
 - l'appareil est tombé ou le boîtier, endommagé.
- Faites réparer l'appareil uniquement par un personnel qualifié.
- Si une réparation est nécessaire, adressez-vous uniquement à l'un de nos partenaires agréés pour le SAV.

4.4. Température ambiante

- Cet appareil peut être utilisé à une température ambiante de 0 à +35° C et avec une humidité relative de l'air inférieure à 80 % (sans condensation).
- Lorsqu'il est éteint, l'appareil peut être stocké à une température de -20° C à +60° C.



DANGER !

Risque d'électrocution !

En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que, par condensation, de l'humidité se forme à l'intérieur de l'appareil, pouvant provoquer un court-circuit.

- Après tout transport de l'appareil, attendez que celui-ci soit à température ambiante avant de l'allumer.

4.5. Alimentation électrique



DANGER !

Risque d'électrocution !

Certaines pièces restent sous tension même si l'appareil est éteint.

- ▶ Pour couper l'appareil de l'alimentation en courant et le mettre totalement hors tension, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de terre de 100-240 V ~ 50/60 Hz facilement accessible et située à proximité du lieu d'installation.
- Pour couper l'alimentation en courant de votre appareil, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.



DANGER !

Risque d'électrocution !

Des pièces conductrices de courant se trouvent à l'intérieur de l'appareil. Ces pièces présentent un risque d'électrocution ou d'incendie en cas de court-circuitage accidentel.

- ▶ N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil et n'introduisez aucun objet à l'intérieur de l'appareil par les fentes et ouvertures !
- Ne posez pas d'objets sur le cordon d'alimentation, il pourrait être endommagé.
- Prévoyez au moins un mètre de distance entre l'appareil et les sources de brouillage hautes fréquences et magnétiques éventuelles (téléviseur, haut-parleurs, téléphone portable, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement.

4.6. Manipulation sûre des piles



PRUDENCE !

Risque de blessure !

Les piles peuvent contenir des substances inflammables. En cas de manipulation incorrecte, les piles peuvent fuir, chauffer fortement, s'enflammer, voire même exploser, ce qui pourrait endommager l'appareil et nuire à votre santé.

Respectez toujours les consignes générales suivantes pour une manipulation sûre des piles :

- Conservez les piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, les piles peuvent représenter un danger mortel. Si une pile a été avalée, faites immédiatement appel à un médecin.
- Ne jetez pas les piles au feu, ne les court-circuitiez pas et ne les démontez pas.
- Si nécessaire, nettoyez les contacts des piles et d'un appareil avant d'insérer de nouvelles piles.
- Remplacez toujours toutes les piles simultanément.
- Attention ! Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect des piles. Insérez uniquement des piles de même type. N'utilisez pas différents types de piles ; ne mélangez pas piles usées et piles neuves.
- Lorsque vous insérez des piles, veillez à respecter la polarité (+/-).
- Retirez les piles d'un appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- Si les piles sont vides, retirez-les immédiatement d'un appareil ! Risque de fuite accru !
- N'exposez pas les piles à des conditions extrêmes et au rayonnement direct du soleil ; ne placez p. ex. pas l'appareil à proximité immédiate de radiateurs ! Risque de fuite accru !

-
- N'essayez jamais de recharger des piles normales ! Risque d'explosion !
 - Les piles rechargeables doivent être rechargées uniquement sous la surveillance d'adultes.
 - Si des piles ont coulé, sortez-les immédiatement d'un appareil. Nettoyez les contacts avant d'insérer de nouvelles piles. Risque de brûlure par l'acide des piles !
 - Enlevez des piles rechargeables d'un appareil avant de les recharger.
 - Si l'acide des piles a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! Si de l'acide devait malgré tout entrer en contact avec la peau, rincez immédiatement et abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez un médecin sans tarder.

5. Contenu de l'emballage

Veuillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans un délai de quinze jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas. Avec le produit que vous venez d'acheter, vous recevez :

- Tourne-disque
- Aiguille de rechange
- Télécommande avec 1 pile bouton CR2032 de 3 V
- Documentation



DANGER !

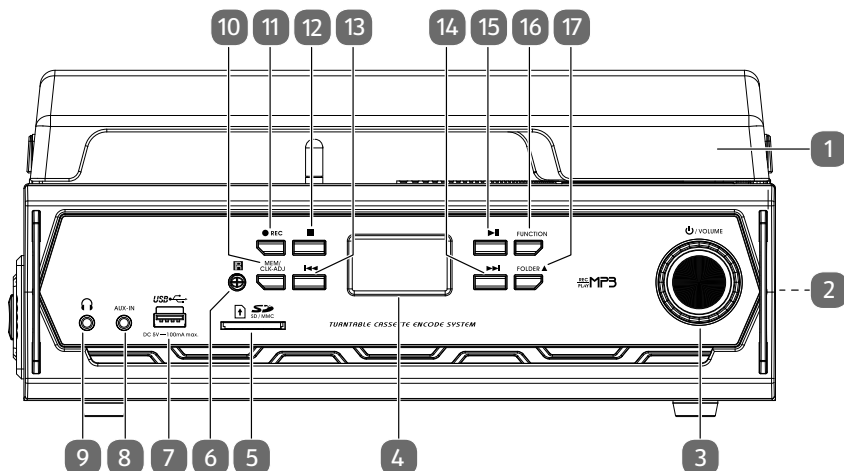
Risque de suffocation !

Les films d'emballage peuvent être avalés ou utilisés dans un autre but que celui prévu et présentent donc un risque de suffocation !

- Conserver les emballages tels que les films ou sachets en plastique hors de la portée des enfants.

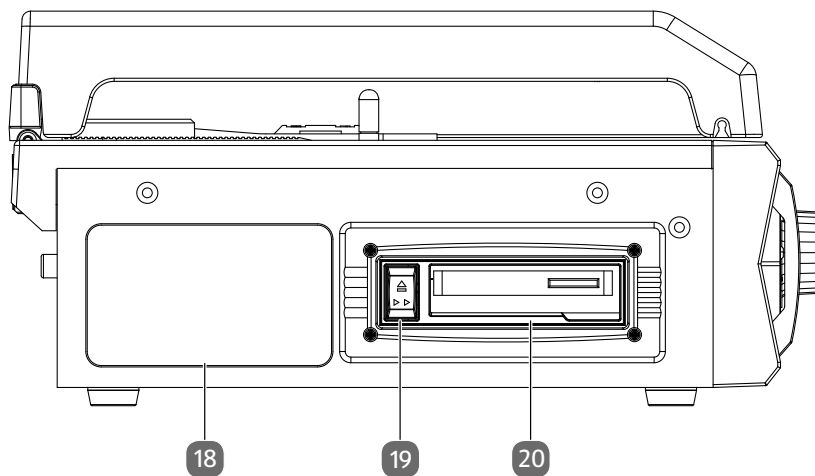
6. Vue d'ensemble de l'appareil

6.1. Vue avant



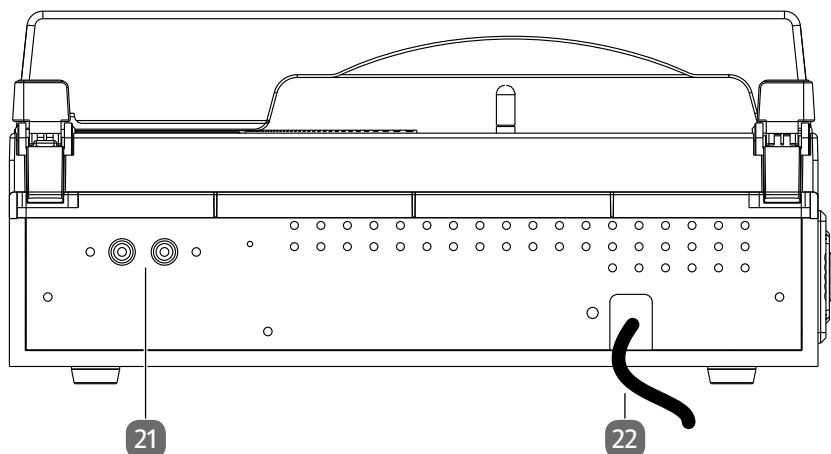
- 1) Couverture de protection du tourne-disque
- 2) Haut-parleur (côté droit)
- 3) **⏻ / VOLUME** : bouton de réglage du volume avec fonction d'arrêt
- 4) Écran
- 5) **SD/MMC** : fente pour carte mémoire SD/MMC
- 6) Récepteur infrarouge pour la télécommande
- 7) Port USB
- 8) Entrée **AUX-IN**
- 9) **🎧** : prise casque
- 10) **MEM/CLK-ADJ** : régler la lecture programmée/l'heure
- 11) **● REC** : lancer/arrêter l'enregistrement
- 12) **■** : arrêter l'écoute/l'enregistrement
- 13) **⏮** : un titre en arrière
- 14) **⏭** : un titre en avant
- 15) **⏸** : lancer/interrompre l'écoute
- 16) **FUNCTION** : sélecteur de mode Phono/Tape/USB/SD/AUX
- 17) **FOLDER ▲** : lecture du dossier suivant

6.2. Côté gauche



- 18) Haut-parleur
- 19) Touche **EJECT/FWD** : éjecter une cassette / avance rapide
- 20) Compartiment à cassette

6.3. Vue arrière



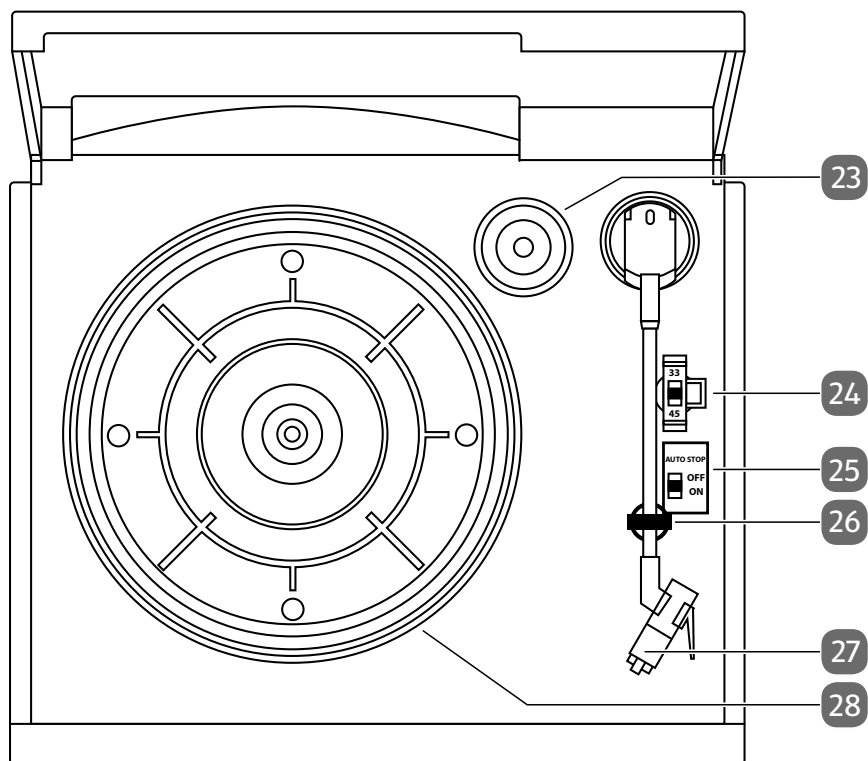
- 21) **LINE OUT** : prise pour le raccordement d'un amplificateur
22) Cordon d'alimentation



REMARQUE !

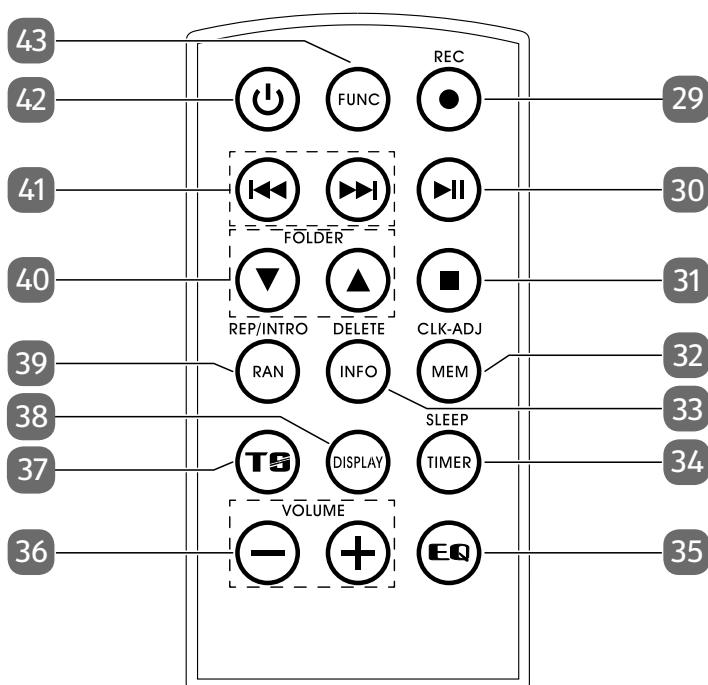
Si vous raccordez l'appareil à un amplificateur, branchez-le toujours sur la prise LINE IN de l'amplificateur. Cet appareil possédant déjà un préampli, vous obtiendrez ainsi un son de meilleure qualité.

6.4. Vue de dessus



- 23) Adaptateur centreur pour disques 45 tours (« Puck »)
- 24) Sélecteur de vitesse de rotation (33/45 tours/minute)
- 25) **AUTO STOP ON OFF** : activer/désactiver l'arrêt automatique
- 26) Archet d'arrêt pour le bras de lecture
- 27) Bras avec tête de lecture
- 28) Platine

6.5. Télécommande



- 29) **REC** – lancer et arrêter l'enregistrement
- 30) ▶ **II** – lancer et interrompre l'écoute
- 31) ■ – arrêter l'écoute
- 32) **MEMORY** – activer la programmation de titres
- 33) **INFO** – afficher les tags ID3 des titres MP3
- 34) **SLEEP / TIMER**
- 35) **EQ** : régler l'égaliseur (**FLAT, CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ**)
- 36) **VOLUME -/+** : réduire/augmenter le volume
- 37) **TS** (« Track Separation ») : introduire une séparation entre deux titres lors de l'enregistrement
- 38) **DISPLAY** : changer l'affichage à l'écran (informations sur le titre, heure, heure d'allumage et d'extinction, mode, volume)
- 39) **REP/INTRO/RAN** : répétition du titre ou du support / fonction Intro / lecture aléatoire (« Random »)
- 40) **FOLDER** ▼ / ▲ : sélectionner le dossier suivant / précédent
- 41) ⏮ ⏭ (**SKIP/SEARCH**) : revenir au titre précédent ou passer au titre suivant / avance ou retour rapide
- 42) ⏻ : allumer l'appareil/le mettre en mode Veille
- 43) **FUNC** : sélectionner le mode **PHONO, AUX, USB, SD, TAPE**

7. Préparation

7.1. Déballage

- ▶ Retirez tous les emballages.



DANGER !

Risque de suffocation !

Les films d'emballage peuvent être avalés ou utilisés dans un autre but que celui prévu et présentent donc un risque de suffocation !

- ▶ Conserver les emballages tels que les films ou sachets en plastique hors de la portée des enfants.
- ▶ Enlevez le tapis de platine rond du couvercle.
- ▶ Retirez également les bandes adhésives de la platine pour lui permettre de tourner.
- ▶ Enlevez le fil métallique avec lequel le bras de lecture est fixé sur son support.



REMARQUE !

Le capuchon de protection de l'aiguille à l'extrémité du bras de lecture ne fait pas partie du matériel d'emballage. Il ne doit pas être jeté !

8. Mise en service

8.1. Insertion de la pile dans la télécommande

La télécommande fonctionne avec une pile de 3 V de type CR2032.

- ▶ Ouvrez le couvercle du compartiment à pile comme illustré au dos de la télécommande.
- ▶ Insérez la pile de 3 V de type CR2032 fournie dans la télécommande.
- ▶ Refermez le couvercle du compartiment à pile.



PRUDENCE !

Risque d'explosion !

Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile.

- ▶ Remplacement uniquement par une pile de même type ou de type équivalent.

8.2. Raccordement au secteur

- ▶ Branchez la fiche du cordon d'alimentation fourni sur une prise de courant adéquate (230 V ~ 50/60 Hz). La prise doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.

9. Fonctions de base

9.1. Mise en marche/arrêt de l'appareil

- ▶ Appuyez sur la touche  de l'appareil pour l'allumer. La LED de fonctionnement et l'écran s'allument.

L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 15 minutes d'inactivité.

- ▶ Vous pouvez le rallumer en appuyant sur la touche .

L'appareil continue à consommer du courant même lorsqu'il est éteint. Pour l'éteindre complètement, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

Si vous ne vous servez pas de l'appareil durant une période prolongée, veuillez le mettre hors tension en débranchant la fiche d'alimentation de la prise de courant.

9.2. Réglage de l'heure

L'heure peut être réglée uniquement en mode Veille.

- ▶ Appuyez deux fois sur la touche **MEM/CLK-ADJ**. L'affichage à l'écran clignote.
- ▶ Appuyez sur  ou  pour régler le format d'affichage de l'heure sur 12 ou 24 heures.
- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche **MEM/CLK-ADJ**. L'affichage des heures clignote.
- ▶ Avec  ou , sélectionnez l'heure souhaitée et confirmez avec **MEM/CLK-ADJ**. L'affichage des minutes clignote.
- ▶ Réglez ensuite les minutes avec  ou .
- ▶ Confirmez votre sélection en appuyant sur la touche **MEM/CLK-ADJ**.

9.3. Arrêt automatique – SLEEP

Vous pouvez régler une durée au bout de laquelle l'appareil passe automatiquement en mode Veille. L'appareil doit pour cela être allumé.

- ▶ Appuyez plusieurs fois sur la touche **SLEEP** de la télécommande pour régler la durée souhaitée : 90 minutes > 80 minutes > 70 minutes, etc., jusqu'à 10 minutes.
Pour désactiver la fonction Sleep, appuyez sur **SLEEP** jusqu'à ce que l'écran affiche **OFF**.

9.4. Réglage de la minuterie

Vous pouvez régler une heure à laquelle l'appareil s'allumera et s'éteindra automatiquement chaque jour. Cette minuterie peut être réglée uniquement en mode Veille.

- ▶ Maintenez la touche **TIMER** enfoncée jusqu'à ce qu'**ON TIME** et une icône d'horloge s'affichent sur l'écran.
- ▶ Sélectionnez l'heure d'allumage de votre choix avec la touche ◀ ou ▶. Sélectionnez d'abord les heures puis les minutes. Confirmez chaque étape avec la touche **TIMER**.
- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **FUNCTION** pour sélectionner le mode (p. ex. USB ou CARD) dans lequel l'appareil doit s'allumer. Appuyez une nouvelle fois sur **TIMER** pour confirmer.
- ▶ Sélectionnez le volume avec lequel l'appareil doit s'allumer. Appuyez pour cela sur la touche de réglage du volume **VOL -/+**. Appuyez une nouvelle fois sur **TIMER**.
- ▶ Réglez l'heure d'extinction. Sélectionnez l'heure d'extinction de votre choix avec la touche ◀ ou ▶. Sélectionnez d'abord les heures puis les minutes. Confirmez chaque étape avec la touche **TIMER**.

9.4.1. Désactivation de la minuterie

Pour désactiver une minuterie programmée, appuyez sur la touche **TIMER**. L'icône d'horloge disparaît de l'écran.

9.5. Écran

L'appareil étant allumé, la touche **DISPLAY** vous permet d'afficher différentes informations sur l'écran. Vous pouvez ainsi en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche voir successivement des informations sur le titre, l'heure ou les réglages de la minuterie.

10. Fonctions audio

10.1. Réglage du volume

- ▶ Tournez le bouton de réglage du volume de l'appareil légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le réduire ou appuyez sur la touche **VOL -/+** de la télécommande.

10.2. Égaliseur

L'appareil vous propose différents préréglages pour l'égaliseur.

- ▶ Appuyez sur la touche **EQ** pour afficher successivement les préréglages disponibles : **FLAT**, **CLASSIC**, **ROCK**, **POP**, **JAZZ**.

11. Mode Tourne-disque

- ▶ Placez le tapis de platine sur la platine.
- ▶ Retirez le capuchon de protection de la tête de lecture.



REMARQUE !

Conservez bien ce capuchon de protection.

11.1. Écoute de disques

- ▶ Allumez l'appareil en appuyant sur
- ▶ Appuyez si nécessaire sur la touche **FUNCTION** jusqu'à ce que le mode **PHONO** s'affiche.
- ▶ Placez un disque sur la platine.
- ▶ Si vous voulez écouter un disque 45 tours avec une ouverture centrale plus grande, mettez d'abord l'adaptateur centreur (« puck ») en place.



REMARQUE !

Assurez-vous que le disque est exempt de poussière. Vous trouverez brosses, lingettes et pinces de nettoyage des disques dans le commerce spécialisé.

- ▶ Sélectionnez la vitesse correcte avec le sélecteur de vitesse :
 - 33 tours/minute pour les disques de longue durée
 - 45 tours/minute pour les petits disques
- ▶ Sélectionnez avec le bouton **AUTO STOP** si la platine doit s'arrêter automatiquement à la fin du disque (**ON**).
- ▶ Débloquez le bras de lecture et soulevez-le prudemment.
- ▶ Déplacez le bras de lecture légèrement vers l'intérieur jusqu'au bord du disque ou jusqu'à l'endroit où vous voulez démarrer l'écoute du disque. La platine commence à tourner.
- ▶ Abaissez prudemment le bras de lecture à l'endroit où vous voulez démarrer l'écoute. L'aiguille se pose et l'écoute du disque commence.
- ▶ Réglez le volume à l'aide du bouton de réglage du volume.
- ▶ Suivant le réglage du bouton **AUTO STOP**, la platine s'arrête à la fin du disque et le bras de lecture reste dans sa position finale.

- ▶ Si vous voulez interrompre l'écoute, soulevez prudemment le bras de lecture de la platine.
- ▶ Pour éteindre l'appareil, appuyez sur .



REMARQUE !

Avec certains disques, il est possible que la lecture s'arrête prématurément avant que le disque arrive à la fin. Dans ce cas, désactivez la fonction **AUTO STOP** à l'aide du bouton **AUTO STOP**. Une fois la lecture terminée, activez de nouveau la fonction (**ON**), la platine ne s'arrêtera sinon pas.

12. Mode Cassette

- ▶ Allumez l'appareil en appuyant sur .
- ▶ Appuyez si nécessaire sur la touche **FUNCTION** jusqu'à ce que le mode **TAPE** s'affiche.
- ▶ Glissez la cassette avec la bande à droite dans le compartiment à cassette jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. La lecture démarre automatiquement.
- ▶ Enfoncez complètement le bouton **EJECT** pour arrêter la lecture et éjecter la cassette.
- ▶ Pour faire avancer la cassette jusqu'à un endroit précis, enfoncez le bouton **EJECT** à mi-course pour lancer l'avance rapide. Le bouton reste enfoncé.
- ▶ Enfoncez de nouveau légèrement le bouton **EJECT** pour repasser à la lecture normale.



REMARQUE !

Lorsque vous insérez la cassette, veillez à l'orienter correctement.

Pendant l'avance rapide, le son de la cassette n'est pas audible.

Une fois la lecture terminée, retirez toujours la cassette de l'appareil. Retirez également la cassette de l'appareil avant de sélectionner une autre fonction.

13. Mode USB, Carte et AUX IN

Vous pouvez avec cet appareil écouter des fichiers MP3 stockés sur une clé USB, un autre périphérique USB ou une carte SD.

Vous pouvez en outre écouter des CD depuis un autre appareil raccordé à la prise AUX IN.

13.1. Utilisation de supports de stockage

Les prises de branchement d'une clé USB ou d'un autre périphérique USB (lecteur MP3), la fente pour carte mémoire SD et la prise AUX IN se trouvent sur le devant de l'appareil.



PRUDENCE !

Risque de dommages !

Il n'est pas possible d'utiliser sur le port USB de rallonge ni d'autres supports de stockage externes tels que disques durs externes.

- ▶ Le port USB est conçu uniquement pour l'utilisation de clés USB.

13.1.1. Mode USB

- ▶ Allumez l'appareil en appuyant sur .
- ▶ Appuyez si nécessaire sur la touche **FUNCTION** jusqu'à ce que le mode **USB** s'affiche.
- ▶ Raccordez un périphérique USB.
- ▶ En haut de l'écran s'affiche **USB** et en bas, le nombre de titres contenus sur le support puis la lecture commence.

13.1.2. Mode Carte

- ▶ Allumez l'appareil en appuyant sur .
- ▶ Appuyez si nécessaire sur la touche **FUNCTION** jusqu'à ce que le mode **SD** s'affiche.
- ▶ Insérez une carte mémoire SD dans la fente de carte. Le coin biseauté doit se trouver vers l'avant à droite et les contacts en bas.
- ▶ En haut de l'écran s'affiche **CARD** et en bas, le nombre de titres contenus sur la carte puis la lecture commence.
- ▶ Pour enlever la carte à la fin de la lecture, extrayez-la avec précaution de son emplacement.

13.1.3. Mode AUX IN

Vous pouvez raccorder un appareil doté d'une sortie LINE OUT (p. ex. un lecteur CD) à l'entrée AUX IN à l'aide d'un câble avec connecteur jack de 3,5 mm.

- ▶ Allumez l'appareil en appuyant sur .
- ▶ Appuyez si nécessaire sur la touche **FUNCTION** jusqu'à ce que le mode **AUX** s'affiche.

13.2. Remarque concernant les lecteurs MP3

Il est par principe possible de brancher un lecteur MP3 sur le port USB de ce numériseur. Il ne peut toutefois pas être garanti que tous les lecteurs MP3 disponibles sur le marché seront compatibles.

Le cas échéant, utilisez la prise AUX IN.

13.3. Fonctions d'écoute simples

- ▶ Appuyez sur la touche  pour lancer l'écoute. Le numéro du titre actuel s'affiche à l'écran ainsi que sa durée.
- ▶ Appuyez sur la touche  pour interrompre l'écoute. La durée d'écoute clignote.
- ▶ Appuyez sur la touche  pour reprendre l'écoute du disque à l'endroit où vous l'avez arrêtée.
- ▶ Appuyez sur la touche  pour arrêter l'écoute. L'appareil est alors en mode d'arrêt et vous voyez s'afficher le nombre total de dossiers et de titres.

13.4. Tags ID3

- ▶ Pendant l'écoute, vous pouvez vous faire afficher les tags ID3 des titres en appuyant sur la touche **INFO**. Vous voyez apparaître le nom du titre et d'autres informations stockées lors de la création du support.
- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche **INFO** pour faire disparaître le texte déroulant.

13.5. Recherche de titres et avance/retour rapide

- ▶ Appuyez sur la touche  ou  pour sauter au titre précédent ou suivant. En cours d'écoute,  permet de revenir au début du titre en cours.
- ▶ Maintenez la touche  ou  enfoncée en cours d'écoute pour lancer une avance ou un retour rapide.

13.6. Sélection d'un dossier

Vous pouvez créer des dossiers sur le support de données pour y classer vos titres. Pour écouter les titres de certains dossiers, procédez comme suit :

- ▶ Appuyez sur la touche **FOLDER** ▼/ ▲ pour sélectionner un dossier. Le numéro du dossier apparaît sur l'écran.
- ▶ Sélectionnez ensuite le titre souhaité avec la touche ⏮ ou ⏭.
- ▶ Lancez l'écoute du titre sélectionné en appuyant sur la touche ▶ II.

13.7. Répétition/Intro/lecture aléatoire

Avec la touche **REP/INTRO/RAN**, vous affichez successivement la fonction de répétition, la fonction Intro (écoute du début de chaque titre) et la lecture aléatoire.

- ▶ Appuyez en cours d'écoute une fois sur **REP/INTRO/RAN** pour répéter le titre actuel. 🔁 s'affiche sur l'écran. Le titre est répété en boucle.
- ▶ Appuyez deux fois sur **REP/INTRO/RAN** pour répéter tous les titres du support de données. 🔁 ALL s'affiche sur l'écran.

13.7.1. Uniquement pour les supports MP3 avec dossiers

- ▶ Appuyez trois fois sur **REP/INTRO/RAN** pour répéter le dossier actuel en boucle. 🔁 **FOLDER** s'affiche sur l'écran.
- ▶ Pour activer la fonction Intro, appuyez quatre fois sur la touche **REP/INTRO/RAN**. **INTRO** s'affiche sur l'écran. Chaque titre est maintenant écouté pendant 10 secondes.
- ▶ Appuyez cinq fois sur **REP/INTRO/RAN** pour activer la lecture aléatoire. **RANDOM** s'affiche sur l'écran.
- ▶ Appuyez encore une fois sur **REP/INTRO/RAN** pour repasser en lecture normale. Tous les affichages à l'écran disparaissent.

13.8. Programmation de titres

Vous pouvez programmer une liste de lecture contenant jusqu'à 32 titres.

- ▶ Appuyez sur la touche **MEM** en mode d'arrêt. **PROG** et **P01 T001** s'affichent sur l'écran. P01 est le numéro de l'emplacement mémoire et T001, le numéro du titre sélectionné.
- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche **MEM** pour mémoriser ce titre sous l'emplacement P01. Le prochain emplacement mémoire P02 s'affiche.
- ▶ Toujours avec la touche ⏮ ou ⏭, sélectionnez un titre et procédez de la même manière pour les titres suivants.
- ▶ Pour écouter les titres, appuyez sur la touche ▶ II.
- ▶ Pour supprimer la liste, appuyez sur la touche ■ puis de nouveau sur **MEM** jusqu'à ce que **MEMORY** disparaisse de l'écran.

14. Transfert et suppression d'enregistrements

14.1. Transfert de disques/cassettes sur un support de stockage



REMARQUE !

La section suivante vous explique comment transférer le contenu d'un disque (procédez de la même manière pour transférer le contenu d'une cassette).

Vous pouvez copier le contenu d'un disque ou d'une cassette sur une clé USB ou une carte mémoire SD. Le contenu du disque ou de la cassette est alors converti au format MP3. La vitesse d'enregistrement est de 1:1 (« Temps réel »).

Un dossier appelé « Audio » et dans lequel les titres sont sauvegardés numérotés dans l'ordre est créé sur le support respectif.



REMARQUE !

Pour savoir comment installer les supports, voir « Utilisation de supports de stockage » à la page 82.

14.1.1. Débit binaire

Le format audio est préréglé sur un débit binaire de 128 kbps et un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz. Le débit binaire peut être modifié pour chaque enregistrement. Pour modifier le débit binaire :

- ▶ Appuyez si nécessaire sur la touche **FUNCTION** jusqu'à ce que le mode **TAPE** s'affiche.
- ▶ Appuyez sur la touche **INFO** de la télécommande. Le débit binaire actuel s'affiche sur l'écran.
- ▶ Sélectionnez ensuite, avec la touche **FOLDER** ▼ / ▲, un des débits binaires suivants :
32 / 64 / 96 / 128 / 192 ou 256.
- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche **INFO** pour finaliser le réglage.

14.1.2. Track Separation

Même si le disque contient plusieurs morceaux, l'enregistrement est considéré par le support enregistreur comme un seul titre (Track). Pour subdiviser l'enregistrement selon les différents morceaux, appuyez sur la touche **TS**.

- ▶ Si vous voulez subdiviser l'enregistrement en différents titres (Tracks) selon les pauses sur le disque, appuyez à chaque nouveau titre sur la touche **TS** (« Track Separation ») de la télécommande. **PHONO** s'affiche alors une fois brièvement sur l'écran pour confirmer la subdivision.

14.1.3. Comment enregistrer le contenu d'un disque

- ▶ Insérez le support de stockage de votre choix (clé USB ou carte mémoire SD) et posez un disque sur la platine.
- ▶ Appuyez si nécessaire sur la touche **FUNCTION** jusqu'à ce que le mode **PHONO** s'affiche.
- ▶ Soulevez le bras de lecture.
- ▶ Déplacez le bras de lecture légèrement vers l'intérieur jusqu'au bord du disque ou jusqu'à l'endroit où vous voulez démarrer l'écoute du disque. La platine commence à tourner.
- ▶ Appuyez sur la touche **REC** (appareil ou télécommande). **USB** ou **CARD** ainsi que l'option **(REC)** clignotent sur l'écran. L'enregistrement démarre.
- ▶ Abaissez alors le bras de lecture.
- ▶ Si le support de stockage est plein, vous voyez s'afficher **FULL**.
- ▶ Appuyez sur la touche **TS** si vous voulez subdiviser l'enregistrement en différents titres, voir « Track Separation » à la page 86.
- ▶ Pour terminer l'enregistrement, appuyez encore une fois sur la touche **REC**,  et **(REC)** disparaissent de l'écran.



REMARQUE !

La durée du processus d'initialisation peut varier selon le fabricant et/ou la taille du support de stockage USB ou de la carte SD.

N'interrompez pas l'enregistrement en soulevant le bras de lecture du disque. L'enregistrement ne pourra sinon pas être sauvegardé.

14.2. Suppression de titres MP3

Vous pouvez supprimer certains titres ou tous les titres contenus sur un support de stockage inséré.

14.2.1. Suppression de certains titres

- ▶ À l'aide de la touche **USB/SD** de l'appareil ou de la télécommande, sélectionnez le support de stockage dont vous voulez supprimer le contenu.
- ▶ Sélectionnez le cas échéant les titres/dossiers souhaités comme décrit aux chapitres « 13.5. Recherche de titres et avance/retour rapide » et « Sélection d'un dossier » à la page 84.
- ▶ Lancez l'écoute du titre en appuyant sur la touche ▶ II .
- ▶ Maintenez la touche **INFO** de la télécommande enfoncée pendant env. 3 secondes.
- ▶ **DEL OK** apparaît sur l'écran, vous signalant que le titre a été supprimé.

14.3. Suppression de tous les titres

- ▶ À l'aide de la touche **USB/SD** de l'appareil ou de la télécommande, sélectionnez le support de stockage dont vous voulez supprimer le contenu.
- ▶ Sélectionnez le cas échéant les titres/dossiers souhaités comme décrit aux chapitres « 13.5. Recherche de titres et avance/retour rapide » et « Sélection d'un dossier » à la page 84.
- ▶ Maintenez la touche **INFO** de la télécommande enfoncée pendant env. 3 secondes. **DELALLN** s'affiche sur l'écran.
- ▶ Sélectionnez si tous les titres doivent être supprimés. Appuyez sur ⏮ / ⏭ pour sélectionner **YES** (oui) ou **NO** (non).
- ▶ Appuyez sur la touche **INFO** pour confirmer la suppression du contenu du support.



REMARQUE !

Si vous confirmez la suppression avec **Y**, toutes les données contenues sur le support seront supprimées.

15. Mise hors tension

Si vous ne vous servez pas de l'appareil durant une période prolongée, veuillez le mettre hors tension.

Pour ce faire, débranchez la fiche d'alimentation et retirez la pile de la télécommande.

L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 15 minutes d'inactivité. Vous pouvez le rallumer en appuyant sur la touche ⏻.

L'appareil continue à consommer du courant même lorsqu'il est éteint. Pour l'éteindre complètement, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

16. Nettoyage

- Avant de nettoyer l'appareil, veillez à débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant. Nettoyez l'extérieur du tourne-disque avec un chiffon doux et sec. Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui risqueraient d'endommager la surface et/ou les inscriptions de l'appareil.
- Veillez absolument à ce qu'aucun liquide ne s'infiltre à l'intérieur du tourne-disque. Le couvercle du tourne-disque doit toujours être fermé, sauf pour y poser ou enlever un disque, etc.
- Si de la poussière s'accumule sur la tête de lecture, nettoyez-la avec une brosse ou un pinceau approprié. Vous trouverez des pinceaux, brosses et lingettes de nettoyage des disques dans le commerce spécialisé.



ATTENTION !

Ne nettoyez jamais les disques et la tête de lecture avec des lingettes normales ou des produits de nettoyage inappropriés.

17. Élimination

Emballage



Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont des matières premières et peuvent être recyclés ou réintégrés dans le circuit des matières premières.

Appareil



Une fois l'appareil arrivé en fin de vie, ne le jetez en aucun cas avec les déchets domestiques. Informez-vous auprès de votre municipalité des possibilités de recyclage écologique et adapté.



Piles



Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques. Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte des piles usagées.

18. Caractéristiques techniques

Tourne-disque

Tension d'alimentation :	230 V ~ 50 Hz
Consommation en fonctionnement :	Env. 18 watts
Pile :	3 V CR2032
Vitesses de rotation du tourne-disque :	33 / 45 tours par minute
Tension de sortie du casque :	95 mV max.
Puissance de sortie des haut-parleurs :	2 x 1,5 W RMS
Connexions	
Prise casque :	Prise jack 3,5 mm
AUX IN :	Prise jack 3,5 mm
Sortie ligne :	Cinch (gauche/droite)

Port USB

Version :	2.0
Sortie USB :	DC 5 V  100 mA max.

Dimensions/poids

Dimensions (l x H x P) :	307 x 145 x 288 mm
Poids :	3060 g



Sous réserve de modifications techniques !

19. Mentions légales

Copyright © 2015

Tous droits réservés.

Le présent mode d'emploi est protégé par le copyright.

La reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

Le copyright est la propriété de la société :

Medion AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Allemagne

Le mode d'emploi peut être à nouveau commandé via la hotline de service et téléchargé sur le portail de service www.medionservice.fr.

Vous pouvez aussi scanner le code QR ci-dessus et charger le mode d'emploi sur votre terminal mobile via le portail de service.

